

# 賭外圍馬風起雲湧

## 一日破獲七個架步

十四個賭徒認罪分別判處罰款

【本報訊】賭外圍馬風起雲湧，昨日破獲七個架步，十四個賭徒認罪分別判處罰款。警方在昨日破獲七個架步，十四個賭徒認罪分別判處罰款。警方在昨日破獲七個架步，十四個賭徒認罪分別判處罰款。

【本報訊】賭外圍馬風起雲湧，昨日破獲七個架步，十四個賭徒認罪分別判處罰款。警方在昨日破獲七個架步，十四個賭徒認罪分別判處罰款。

【本報訊】賭外圍馬風起雲湧，昨日破獲七個架步，十四個賭徒認罪分別判處罰款。警方在昨日破獲七個架步，十四個賭徒認罪分別判處罰款。

【本報訊】賭外圍馬風起雲湧，昨日破獲七個架步，十四個賭徒認罪分別判處罰款。警方在昨日破獲七個架步，十四個賭徒認罪分別判處罰款。

【本報訊】賭外圍馬風起雲湧，昨日破獲七個架步，十四個賭徒認罪分別判處罰款。警方在昨日破獲七個架步，十四個賭徒認罪分別判處罰款。

【本報訊】賭外圍馬風起雲湧，昨日破獲七個架步，十四個賭徒認罪分別判處罰款。警方在昨日破獲七個架步，十四個賭徒認罪分別判處罰款。

【本報訊】賭外圍馬風起雲湧，昨日破獲七個架步，十四個賭徒認罪分別判處罰款。警方在昨日破獲七個架步，十四個賭徒認罪分別判處罰款。

【本報訊】賭外圍馬風起雲湧，昨日破獲七個架步，十四個賭徒認罪分別判處罰款。警方在昨日破獲七個架步，十四個賭徒認罪分別判處罰款。

【本報訊】賭外圍馬風起雲湧，昨日破獲七個架步，十四個賭徒認罪分別判處罰款。警方在昨日破獲七個架步，十四個賭徒認罪分別判處罰款。

【本報訊】賭外圍馬風起雲湧，昨日破獲七個架步，十四個賭徒認罪分別判處罰款。警方在昨日破獲七個架步，十四個賭徒認罪分別判處罰款。

【本報訊】賭外圍馬風起雲湧，昨日破獲七個架步，十四個賭徒認罪分別判處罰款。警方在昨日破獲七個架步，十四個賭徒認罪分別判處罰款。

【本報訊】賭外圍馬風起雲湧，昨日破獲七個架步，十四個賭徒認罪分別判處罰款。警方在昨日破獲七個架步，十四個賭徒認罪分別判處罰款。

【本報訊】賭外圍馬風起雲湧，昨日破獲七個架步，十四個賭徒認罪分別判處罰款。警方在昨日破獲七個架步，十四個賭徒認罪分別判處罰款。

【本報訊】賭外圍馬風起雲湧，昨日破獲七個架步，十四個賭徒認罪分別判處罰款。警方在昨日破獲七個架步，十四個賭徒認罪分別判處罰款。

【本報訊】賭外圍馬風起雲湧，昨日破獲七個架步，十四個賭徒認罪分別判處罰款。警方在昨日破獲七個架步，十四個賭徒認罪分別判處罰款。

【本報訊】賭外圍馬風起雲湧，昨日破獲七個架步，十四個賭徒認罪分別判處罰款。警方在昨日破獲七個架步，十四個賭徒認罪分別判處罰款。



### 期定會總周龍

#### 日岡龍祝慶

行舉大盛院劇會大假

### 港手套廠經理

#### 八人飛日參觀

【本報訊】香港手套廠經理八人飛日參觀。據悉，該廠經理一行八人，於昨日飛往日本，參觀當地的手套生產情況。

### 大會堂節目

四月一日 星期三

上午十時至十一時 七時半

下午二時至三時 七時半

下午五時至六時 七時半

### 威信大樓

九折

已完竣 入住即佳

安華建築公司

電話：304108 804100

### 大昌

分期付款 定金一成

每月只付數百元

保證互程持快

電話：30165-30502

### 大昌

分期付款 定金一成

每月只付數百元

保證互程持快

電話：30165-30502

### 舖旺貨現

待優價特

樓閣大造可 六呎七十高

行石珠觀大

### 仁愛大樓

建築已完竣 住宅尚有數伙

交通便利 商業旺盛

### 大興金

價廉物美 裝修華麗

地址：二五八八六六

### 大興金

價廉物美 裝修華麗

地址：二五八八六六

### 永泰大樓

快將入伙

地址：九龍新界

### 永豐樓

999年 建築上善 欲購從速

地址：九龍新界

# 花園別墅

## 一村

九龍又一村連之路東新路地段 N.K.I.L. 4534

樓高三層 建築特快

分層出售 分期付款

每層由六萬餘元起

豐利行敬約



# 解決香港問題即「人」的問題

## 全在居民肩負

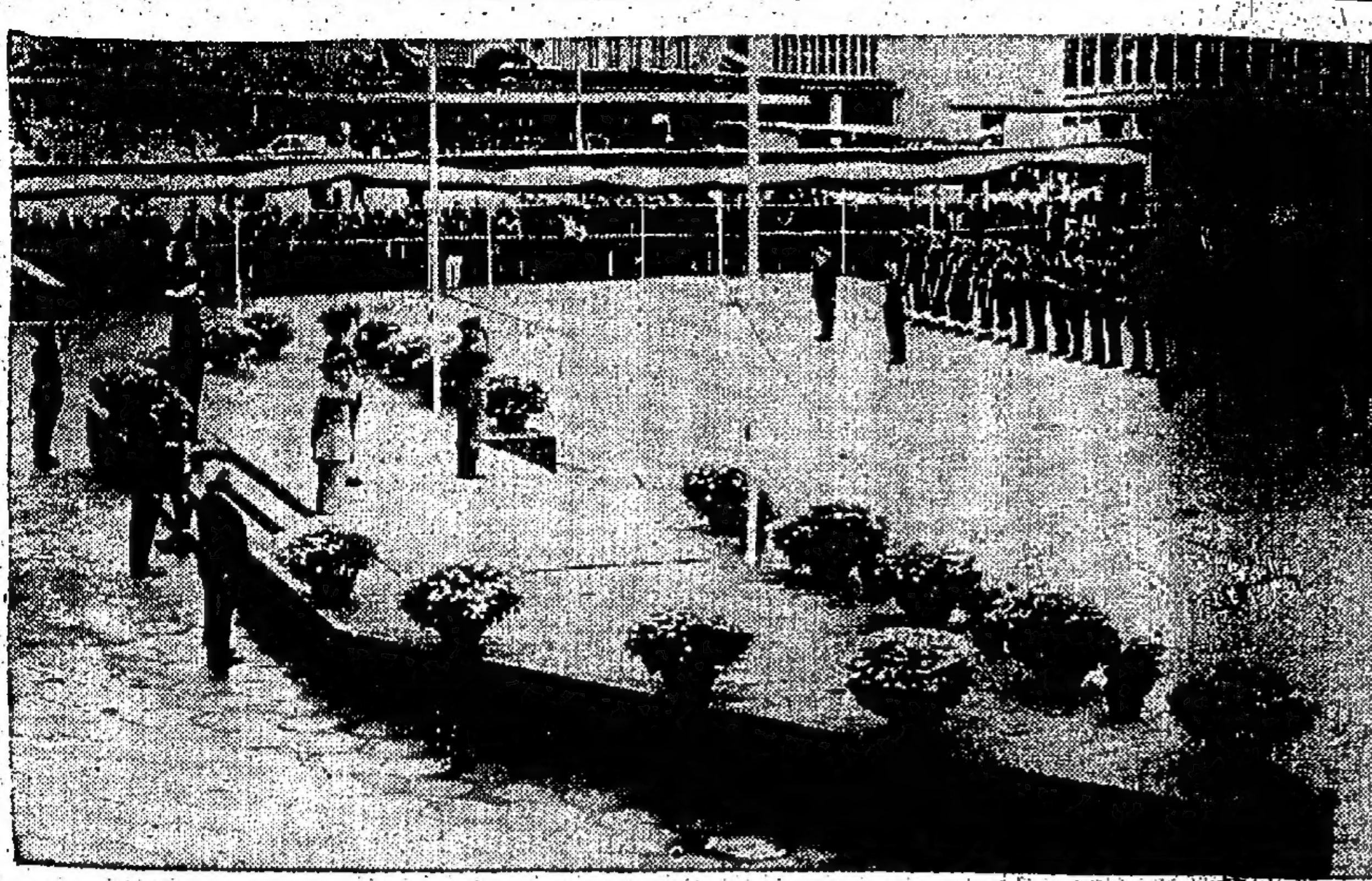
### 前途艱巨還有許多事情要大家完成

#### 柏立基總督告別市民鼓勵大家努力

（特訊）港督柏立基在離港前夕，向全體市民發表談話，強調解決香港問題，全在居民肩負。柏立基在談話中，回顧他在港五年的經歷，並對香港的未來表示信心。他認為，香港的前途是光明的，但仍有許多事情需要市民共同努力完成。他鼓勵市民保持信心，為香港的繁榮穩定做出貢獻。

柏立基在談話中，首先向全體市民致以問候，並感謝他們在過去五年中對他的支持。他回顧了他在港五年的經歷，從初到香港時的陌生，到後來對香港的深入了解和喜愛。他認為，香港是一個充滿活力和潛力的地方，具有獨特的優勢和地位。他相信，在市民的共同努力下，香港一定能夠克服目前的困難，迎來更加美好的未來。

柏立基強調，解決香港問題，全在居民肩負。他認為，香港的前途是光明的，但仍有許多事情需要市民共同努力完成。他鼓勵市民保持信心，為香港的繁榮穩定做出貢獻。他特別提到，在未來的日子裡，市民需要繼續努力，加強團結，共同為香港的繁榮穩定做出貢獻。



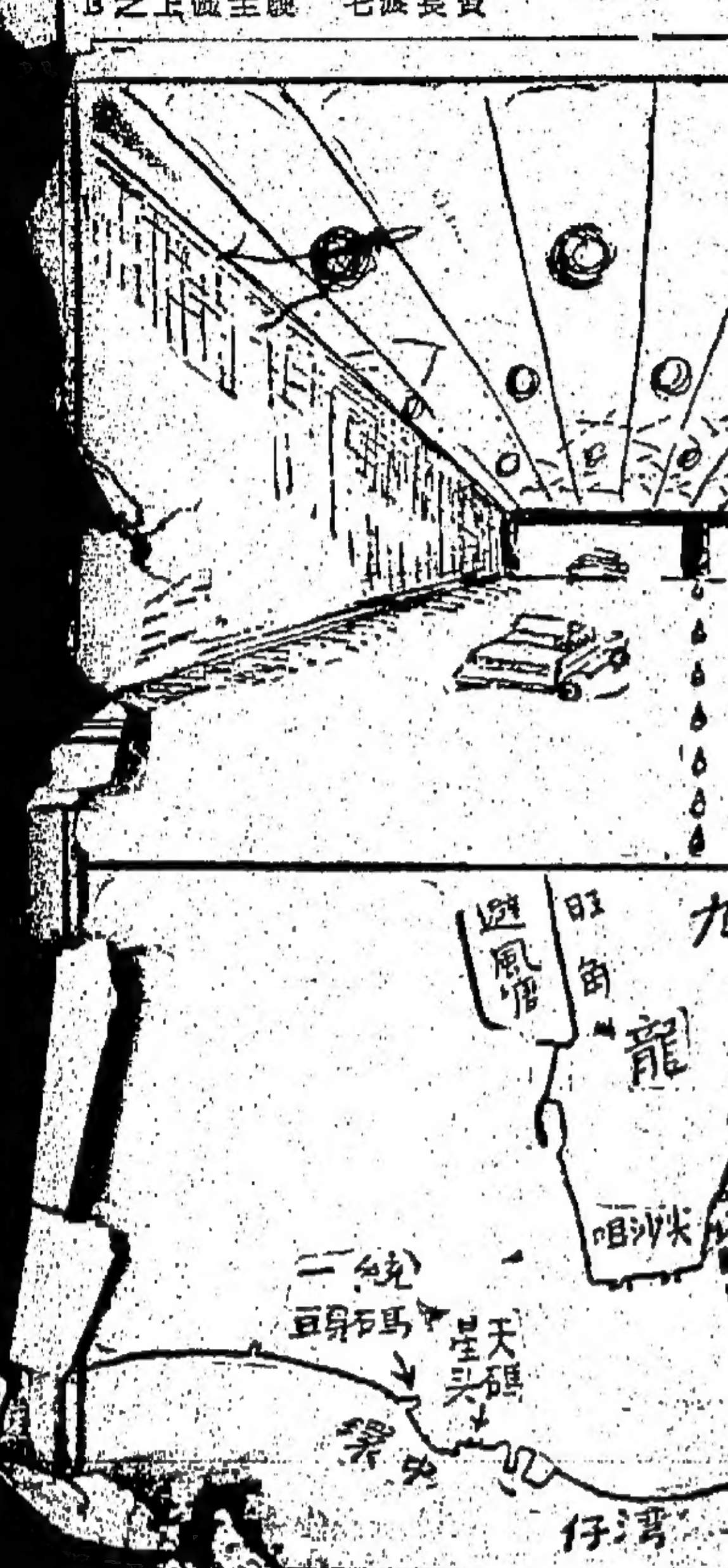
駐港三軍昨在皇后碼頭前演習檢閱（本報攝）

## 柏立基總督滿任離港

### 戴斯德總督五時三十分宣誓就職

（特訊）港督柏立基於今日下午二時五十分在皇后碼頭，向全體市民告別。柏立基在離港前，曾與戴斯德總督會面，並向其移交了港督的印信。戴斯德總督於五時三十分在皇后碼頭宣誓就職，並發表了就職演說。他表示，他將繼續秉承港督的遺志，為香港的繁榮穩定做出貢獻。

柏立基在離港前，曾與戴斯德總督會面，並向其移交了港督的印信。戴斯德總督於五時三十分在皇后碼頭宣誓就職，並發表了就職演說。他表示，他將繼續秉承港督的遺志，為香港的繁榮穩定做出貢獻。他特別提到，在未來的日子裡，他將繼續努力，加強團結，共同為香港的繁榮穩定做出貢獻。



今日下午二時五十分在皇后碼頭

## 布公司公展發市城亞利多維

### 道隧底海建決

#### 通年可六八行雙紅通羅自

（特訊）維多利亞市政局昨日宣佈，決定興建海底隧道，以改善香港的交通狀況。該隧道的興建，將大大縮短香港與新界之間的交通時間，並促進兩地的經濟發展。市政局表示，該隧道的興建，將分為兩個階段進行。第一階段將興建一條雙線雙程的隧道，第二階段將興建一條單線雙程的隧道。預計該隧道將於六八年完工。

維多利亞市政局昨日宣佈，決定興建海底隧道，以改善香港的交通狀況。該隧道的興建，將大大縮短香港與新界之間的交通時間，並促進兩地的經濟發展。市政局表示，該隧道的興建，將分為兩個階段進行。第一階段將興建一條雙線雙程的隧道，第二階段將興建一條單線雙程的隧道。預計該隧道將於六八年完工。

## 美國管制外國物資

### 影响最大要算香港

#### 美領館主管官員在香港扶輪社演講

（特訊）美國駐港領事館主管官員昨日在香港扶輪社演講，談論美國對外國物資的管制政策。他強調，美國對外國物資的管制，主要是為了維護國家的安全，並防止物資流入敵對勢力手中。他認為，香港作為美國在亞洲的重要貿易夥伴，必須遵守美國的管制政策。他呼籲香港各界加強合作，共同維護美國的國家安全。

美國駐港領事館主管官員昨日在香港扶輪社演講，談論美國對外國物資的管制政策。他強調，美國對外國物資的管制，主要是為了維護國家的安全，並防止物資流入敵對勢力手中。他認為，香港作為美國在亞洲的重要貿易夥伴，必須遵守美國的管制政策。他呼籲香港各界加強合作，共同維護美國的國家安全。

## 各界善長芳名

華僑日報第七屆籌款運動助學運動昨廿一日截止，到各界熱心捐款，芳名如下：陳女士一百元，合發行五十元，陳先生五十元，合發行五十元，共計一百五十元。

華僑日報第七屆籌款運動助學運動昨廿一日截止，到各界熱心捐款，芳名如下：陳女士一百元，合發行五十元，陳先生五十元，合發行五十元，共計一百五十元。

**美國新出**

**最佳**

**煙咀長煙**

**維珍尼亞 特獎煙葉**

**百利金牌 超級品質 煙咀長煙**

香煙業創舉為綜合顧客之需要與期望現新出一得價眾願之美國最佳品質煙咀長煙「百利金牌」。金牌香煙採用特別設計煙咀與專為該煙搜集及儲備而用之著名維珍尼亞煙葉以最精密方法配製而成，能使煙味濃郁香醇恰到好處。并技庄每包一元一毫。

維珍尼亞特獎煙葉一煙味濃郁香醇恰到好處。

總代理：天祥洋行



# 本港新聞

## 十四歲學童被控

### 誤殺叔譚錦全

陳毓明指證被告猛刺死者兩刀  
法醫驗出死者因心臟重傷致死

## 被告落案供詞

曾遭死者毆打  
掏出小刀對抗

## 證人指證被告

右手持鉛筆刀  
猛刺死者兩次

## 老翁謝賢叔妻疑案

插槓棍呈堂作證物  
死者次子謝兆成供述家人狀況

## 藏偽造大陸

入境印鑑  
陳振坤入獄兩年

## 案疑騙鉅業商元萬百

四被  
告各  
准二  
萬元  
保釋

## 一再濫用食水

罰四百五十元

## 生意轉讓聲明

生意轉讓聲明

## 生意轉讓聲明

生意轉讓聲明

## 開業啟事

開業啟事

# 本港新聞

## 十四歲學童被控

### 誤殺叔譚錦全

陳毓明指證被告猛刺死者兩刀  
法醫驗出死者因心臟重傷致死

## 被告落案供詞

曾遭死者毆打  
掏出小刀對抗

## 證人指證被告

右手持鉛筆刀  
猛刺死者兩次

## 老翁謝賢叔妻疑案

插槓棍呈堂作證物  
死者次子謝兆成供述家人狀況

## 藏偽造大陸

入境印鑑  
陳振坤入獄兩年

## 案疑騙鉅業商元萬百

四被  
告各  
准二  
萬元  
保釋

## 一再濫用食水

罰四百五十元

## 生意轉讓聲明

生意轉讓聲明

## 生意轉讓聲明

生意轉讓聲明

## 開業啟事

開業啟事

# 本港新聞

## 十四歲學童被控

### 誤殺叔譚錦全

陳毓明指證被告猛刺死者兩刀  
法醫驗出死者因心臟重傷致死

## 被告落案供詞

曾遭死者毆打  
掏出小刀對抗

## 證人指證被告

右手持鉛筆刀  
猛刺死者兩次

## 老翁謝賢叔妻疑案

插槓棍呈堂作證物  
死者次子謝兆成供述家人狀況

## 藏偽造大陸

入境印鑑  
陳振坤入獄兩年

## 案疑騙鉅業商元萬百

四被  
告各  
准二  
萬元  
保釋

## 一再濫用食水

罰四百五十元

## 生意轉讓聲明

生意轉讓聲明

## 生意轉讓聲明

生意轉讓聲明

## 開業啟事

開業啟事

# 本港新聞

## 十四歲學童被控

### 誤殺叔譚錦全

陳毓明指證被告猛刺死者兩刀  
法醫驗出死者因心臟重傷致死

## 被告落案供詞

曾遭死者毆打  
掏出小刀對抗

## 證人指證被告

右手持鉛筆刀  
猛刺死者兩次

## 老翁謝賢叔妻疑案

插槓棍呈堂作證物  
死者次子謝兆成供述家人狀況

## 藏偽造大陸

入境印鑑  
陳振坤入獄兩年

## 案疑騙鉅業商元萬百

四被  
告各  
准二  
萬元  
保釋

## 一再濫用食水

罰四百五十元

## 生意轉讓聲明

生意轉讓聲明

## 生意轉讓聲明

生意轉讓聲明

## 開業啟事

開業啟事



本港新聞

柏立基總督臨別贈言

香港前途  
操諸青年之手

（本報訊）昨日下午四時，港督柏立基在港督府內，接見由各界代表組成的「香港前途諮詢委員會」成員，並發表臨別贈言。柏督在會後表示，他對香港前途充滿信心，並相信香港青年將能掌握香港的前途。

柏督在會後表示，他對香港前途充滿信心，並相信香港青年將能掌握香港的前途。他認為，香港青年具有創造力和活力，是香港未來發展的中堅力量。他呼籲香港青年要團結一致，為香港的繁榮和穩定而努力。

（本報訊）昨日下午四時，港督柏立基在港督府內，接見由各界代表組成的「香港前途諮詢委員會」成員，並發表臨別贈言。柏督在會後表示，他對香港前途充滿信心，並相信香港青年將能掌握香港的前途。

柏督在會後表示，他對香港前途充滿信心，並相信香港青年將能掌握香港的前途。他認為，香港青年具有創造力和活力，是香港未來發展的中堅力量。他呼籲香港青年要團結一致，為香港的繁榮和穩定而努力。



（本報訊）昨日下午四時，港督柏立基在港督府內，接見由各界代表組成的「香港前途諮詢委員會」成員，並發表臨別贈言。

明日首次會議

港督府市政局

（本報訊）港督府市政局將於明日（三月廿六日）下午二時，在港督府內舉行首次會議。會議將由港督主持，並邀請各界代表參加。會議的主要目的是討論市政局的組織架構和運作方式。

港督在會後表示，他對市政局的成立充滿信心，並相信市政局將能為香港的繁榮和穩定做出貢獻。他呼籲市政局成員要團結一致，為香港的繁榮和穩定而努力。

朱山農會計師  
開業啟事

茲訂於一九六四年四月一日，在香港皇后大道中廣海通大廈四〇三室開始執業。本行自一九六四年四月一日起，受委託為信盾保險有限公司辦理水險及意外等保險業務。自即日起，凡有保險業務，請向本行洽辦。各界惠顧為幸。

信盾保險有限公司

本行自一九六四年四月一日起，受委託為信盾保險有限公司辦理水險及意外等保險業務。自即日起，凡有保險業務，請向本行洽辦。各界惠顧為幸。

啟事

本行自四月一日起，受委託為信盾保險有限公司辦理水險及意外等保險業務。自即日起，凡有保險業務，請向本行洽辦。各界惠顧為幸。

梁陸先生為鐘表部經理此啟

本行自四月一日起，受委託為信盾保險有限公司辦理水險及意外等保險業務。自即日起，凡有保險業務，請向本行洽辦。各界惠顧為幸。

福興大樓

先付萬元，入伙後分36月付。有人伙紙，即買即住。79年期，二萬餘元起。地址：九龍彌敦道20-30號。電話：八四六七八八。

香港四邑商會通告

香港四邑商會

本會定於一九六四年四月一日（星期日）下午二時，在港督府內舉行會員大會。會議將由會長主持，並邀請各界代表參加。會議的主要目的是討論本會的組織架構和運作方式。

會長在會後表示，他對本會的成立充滿信心，並相信本會將能為香港的繁榮和穩定做出貢獻。他呼籲本會成員要團結一致，為香港的繁榮和穩定而努力。

顯發有限公司啟事

本公司定於一九六四年四月一日（星期日）下午二時，在港督府內舉行會員大會。會議將由會長主持，並邀請各界代表參加。會議的主要目的是討論本會的組織架構和運作方式。

會長在會後表示，他對本會的成立充滿信心，並相信本會將能為香港的繁榮和穩定做出貢獻。他呼籲本會成員要團結一致，為香港的繁榮和穩定而努力。

上海聯保水火險有限公司啟事

本公司定於一九六四年四月一日（星期日）下午二時，在港督府內舉行會員大會。會議將由會長主持，並邀請各界代表參加。會議的主要目的是討論本會的組織架構和運作方式。

會長在會後表示，他對本會的成立充滿信心，並相信本會將能為香港的繁榮和穩定做出貢獻。他呼籲本會成員要團結一致，為香港的繁榮和穩定而努力。

新藝洗印廠緊急啟事

本廠定於一九六四年四月一日（星期日）下午二時，在港督府內舉行會員大會。會議將由會長主持，並邀請各界代表參加。會議的主要目的是討論本會的組織架構和運作方式。

會長在會後表示，他對本會的成立充滿信心，並相信本會將能為香港的繁榮和穩定做出貢獻。他呼籲本會成員要團結一致，為香港的繁榮和穩定而努力。

京華傢俬裝飾公司

本公司定於一九六四年四月一日（星期日）下午二時，在港督府內舉行會員大會。會議將由會長主持，並邀請各界代表參加。會議的主要目的是討論本會的組織架構和運作方式。

會長在會後表示，他對本會的成立充滿信心，並相信本會將能為香港的繁榮和穩定做出貢獻。他呼籲本會成員要團結一致，為香港的繁榮和穩定而努力。

聯合啟事

本公司定於一九六四年四月一日（星期日）下午二時，在港督府內舉行會員大會。會議將由會長主持，並邀請各界代表參加。會議的主要目的是討論本會的組織架構和運作方式。

會長在會後表示，他對本會的成立充滿信心，並相信本會將能為香港的繁榮和穩定做出貢獻。他呼籲本會成員要團結一致，為香港的繁榮和穩定而努力。

香港賽馬會

香港賽馬會

本會定於一九六四年四月一日（星期日）下午二時，在港督府內舉行會員大會。會議將由會長主持，並邀請各界代表參加。會議的主要目的是討論本會的組織架構和運作方式。

會長在會後表示，他對本會的成立充滿信心，並相信本會將能為香港的繁榮和穩定做出貢獻。他呼籲本會成員要團結一致，為香港的繁榮和穩定而努力。

申請入英籍啟事

本會定於一九六四年四月一日（星期日）下午二時，在港督府內舉行會員大會。會議將由會長主持，並邀請各界代表參加。會議的主要目的是討論本會的組織架構和運作方式。

會長在會後表示，他對本會的成立充滿信心，並相信本會將能為香港的繁榮和穩定做出貢獻。他呼籲本會成員要團結一致，為香港的繁榮和穩定而努力。

申請入英籍啟事

本會定於一九六四年四月一日（星期日）下午二時，在港督府內舉行會員大會。會議將由會長主持，並邀請各界代表參加。會議的主要目的是討論本會的組織架構和運作方式。

會長在會後表示，他對本會的成立充滿信心，並相信本會將能為香港的繁榮和穩定做出貢獻。他呼籲本會成員要團結一致，為香港的繁榮和穩定而努力。

某大社團聘請書記

本會定於一九六四年四月一日（星期日）下午二時，在港督府內舉行會員大會。會議將由會長主持，並邀請各界代表參加。會議的主要目的是討論本會的組織架構和運作方式。

會長在會後表示，他對本會的成立充滿信心，並相信本會將能為香港的繁榮和穩定做出貢獻。他呼籲本會成員要團結一致，為香港的繁榮和穩定而努力。

聯合啟事

本會定於一九六四年四月一日（星期日）下午二時，在港督府內舉行會員大會。會議將由會長主持，並邀請各界代表參加。會議的主要目的是討論本會的組織架構和運作方式。

會長在會後表示，他對本會的成立充滿信心，並相信本會將能為香港的繁榮和穩定做出貢獻。他呼籲本會成員要團結一致，為香港的繁榮和穩定而努力。

聯合啟事

本會定於一九六四年四月一日（星期日）下午二時，在港督府內舉行會員大會。會議將由會長主持，並邀請各界代表參加。會議的主要目的是討論本會的組織架構和運作方式。

會長在會後表示，他對本會的成立充滿信心，並相信本會將能為香港的繁榮和穩定做出貢獻。他呼籲本會成員要團結一致，為香港的繁榮和穩定而努力。

警務處通告

警務處通告

本處定於一九六四年四月一日（星期日）下午二時，在港督府內舉行會員大會。會議將由會長主持，並邀請各界代表參加。會議的主要目的是討論本會的組織架構和運作方式。

會長在會後表示，他對本會的成立充滿信心，並相信本會將能為香港的繁榮和穩定做出貢獻。他呼籲本會成員要團結一致，為香港的繁榮和穩定而努力。

警務處通告

本處定於一九六四年四月一日（星期日）下午二時，在港督府內舉行會員大會。會議將由會長主持，並邀請各界代表參加。會議的主要目的是討論本會的組織架構和運作方式。

會長在會後表示，他對本會的成立充滿信心，並相信本會將能為香港的繁榮和穩定做出貢獻。他呼籲本會成員要團結一致，為香港的繁榮和穩定而努力。

警務處通告

本處定於一九六四年四月一日（星期日）下午二時，在港督府內舉行會員大會。會議將由會長主持，並邀請各界代表參加。會議的主要目的是討論本會的組織架構和運作方式。

會長在會後表示，他對本會的成立充滿信心，並相信本會將能為香港的繁榮和穩定做出貢獻。他呼籲本會成員要團結一致，為香港的繁榮和穩定而努力。

警務處通告

本處定於一九六四年四月一日（星期日）下午二時，在港督府內舉行會員大會。會議將由會長主持，並邀請各界代表參加。會議的主要目的是討論本會的組織架構和運作方式。

會長在會後表示，他對本會的成立充滿信心，並相信本會將能為香港的繁榮和穩定做出貢獻。他呼籲本會成員要團結一致，為香港的繁榮和穩定而努力。

警務處通告

本處定於一九六四年四月一日（星期日）下午二時，在港督府內舉行會員大會。會議將由會長主持，並邀請各界代表參加。會議的主要目的是討論本會的組織架構和運作方式。

會長在會後表示，他對本會的成立充滿信心，並相信本會將能為香港的繁榮和穩定做出貢獻。他呼籲本會成員要團結一致，為香港的繁榮和穩定而努力。

警務處通告

本處定於一九六四年四月一日（星期日）下午二時，在港督府內舉行會員大會。會議將由會長主持，並邀請各界代表參加。會議的主要目的是討論本會的組織架構和運作方式。

會長在會後表示，他對本會的成立充滿信心，並相信本會將能為香港的繁榮和穩定做出貢獻。他呼籲本會成員要團結一致，為香港的繁榮和穩定而努力。



# 本港新聞

## 三院新舊任總理 昨移交銀兩契據

### 甲辰年總理明日正午就職

【本報訊】三院新舊任總理，於昨日下午三時，在華東三院舉行交接儀式。由舊任總理陳永發，將銀兩契據，移交與新任總理陳永發。新任總理陳永發，於明日正午正式就職。三院新舊任總理，均為陳永發。陳永發，現年五十二歲，廣東人，曾任三院總理多年。此次交接儀式，由三院主席主持。陳永發在致辭時，表示將繼續為三院服務，並希望全體會員，能繼續支持三院的工作。



(攝者記報本)。收接往世何席主任新與信印交移(右)正實席 主年卯癸院三華東

## 宗親同鄉會動態

### 孔氏宗親會 昨舉行週年大會

【本報訊】孔氏宗親會，於昨日下午二時，在華東三院舉行週年大會。由主席主持，並由孔氏宗親會代表致辭。大會中，孔氏宗親會代表，向全體會員，報告了過去一年的工作情況。代表表示，孔氏宗親會，將繼續為全體會員，提供各項服務，並希望全體會員，能繼續支持孔氏宗親會的工作。

## 香港眼庫開始登記 角膜來源須賴外求

### 歡迎熱心人士自願身後捐眼

【本報訊】香港眼庫，已開始接受角膜捐獻登記。由於香港本地角膜來源有限，因此必須依賴外求。眼庫呼籲熱心人士，在身後捐獻角膜，以幫助有需要的人士。捐獻角膜，可分為生前捐獻及身後捐獻兩種。生前捐獻，可隨時向眼庫報名。身後捐獻，則需在生前向眼庫登記。眼庫表示，捐獻角膜，可挽救視力，並希望全體市民，能踴躍參加捐獻。

## 兒童週大贈送

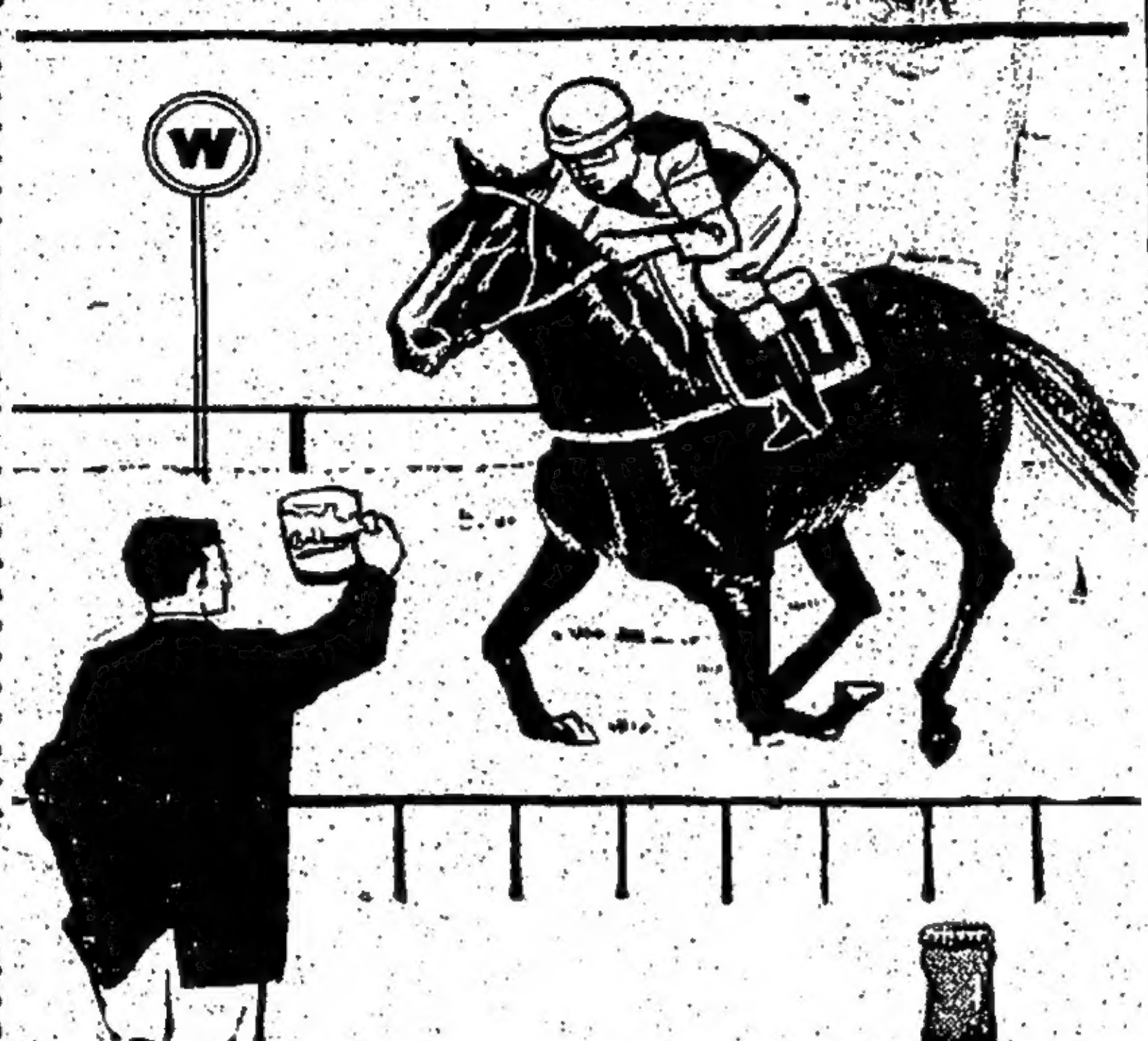
四月一日至七日

### 快樂時光

童年時代是人生最快樂的日子，本公司由四月一日至七日舉行兒童恩物週，請帶你們的孩子到本公司童裝部童鞋部玩具部讓他們選購一些喜愛的物品罷。

惠購兒童服裝或玩具滿五元者 贈送糖菓汽球及牛奶公司雪糕

先施公司 香港總行 九龍分行



賽馬前，飲枝嘉士伯啤酒  
受感醒目，定能從心所欲  
賽馬後，飲枝嘉士伯啤酒  
精神充足，添感天賜洪福  
**嘉士伯啤酒**  
各處均有代售

## 好漸務業行北南 輕身債無將所公

### 會大年常開昨所公行北南

【本報訊】南行北業行，於昨日下午二時，在華東三院舉行週年大會。由主席主持，並由南行北業行代表致辭。大會中，南行北業行代表，向全體會員，報告了過去一年的工作情況。代表表示，南行北業行，將繼續為全體會員，提供各項服務，並希望全體會員，能繼續支持南行北業行的工作。

## 跑馬區街坊會改選 馬超常蟬聯理事長

【本報訊】跑馬區街坊會，於昨日下午二時，在跑馬地舉行改選。馬超常蟬聯理事長。馬超常，現年五十五歲，廣東人，曾任跑馬區街坊會理事長多年。此次改選，馬超常以高票當選。馬超常在致辭時，表示將繼續為跑馬區街坊會服務，並希望全體會員，能繼續支持跑馬區街坊會的工作。

## 鴨洲街坊會 選出新任首長職員

【本報訊】鴨洲街坊會，於昨日下午二時，在鴨洲街舉行改選。選出新任首長職員。新任首長職員，由全體會員選出。新任首長職員，表示將繼續為鴨洲街坊會服務，並希望全體會員，能繼續支持鴨洲街坊會的工作。

## 鴨都拿七號

**煙身特大 煙量特重**

**香醇耐吸 愈食愈好味!**



### 兒童玩具總匯

四月四日是兒童節，要讓您的孩子過一個愉快的節日，請別忘記選擇一件他(她)們喜愛的玩具作為禮物，本公司新到各國玩具數千款，敬希蒞臨參觀。

- 機動飛禽
- 擦鍊走獸
- 火車汽車
- 單車木馬
- 飛機戰艦
- 模型汽艇
- 益智積木
- 電動玩具
- 和服人形
- 東洋玩偶
- 西洋囡囡
- 塑公仔

櫻花節大特賣  
大批合時男女衣料服飾，童裝衣褲，家庭用品，罐頭食品，特價大平賣

**大丸**  
電話：773816

### 珍尔命

德國老牌 Ginkgo  
行銷歐洲廿餘年，數獲權威雜誌專文介紹，一致公認其成份組合，為最易吸收的補精養顏劑。特別適合：  
● 睡眠不足，神經衰弱  
● 體力衰退，虛不受補  
● 服一瓶後：  
● 精神體力均告顯著增加，步履輕盈，促進各部機能的新陳代謝，增強骨髓及分泌腺的活躍，防止機能退化。  
● 各大藥房均有代售

### Kelvinator 家榮華冷氣機

- 九種款式，任君選擇！
- 「冷度」符合國際標準！
- 寧靜，經濟，可靠！
- 活動隔塵板，易於清理！

總代理：新圖洋行  
地址：道聖佐治行地下  
電話：三二五〇九 二一〇五〇











# 新報

## 鄉會新員紛就職 上水成立調解組

仲統鄉內鄉民紛紛投訴事件

【本報訊】上水鄉會新員，於昨（九）日，紛紛就職。鄉會主席，由黃國光君擔任。副主席，由李國光君擔任。秘書長，由黃國光君擔任。副秘書長，由李國光君擔任。財政，由黃國光君擔任。副財政，由李國光君擔任。查帳，由黃國光君擔任。副查帳，由李國光君擔任。上水鄉會，於昨（九）日，成立調解組。調解組主席，由黃國光君擔任。副主席，由李國光君擔任。秘書長，由黃國光君擔任。副秘書長，由李國光君擔任。財政，由黃國光君擔任。副財政，由李國光君擔任。查帳，由黃國光君擔任。副查帳，由李國光君擔任。

## 梅窩橫水渡橋 得款辦助學金

【本報訊】梅窩橫水渡橋，得款辦助學金。該橋於昨（九）日，舉行籌款晚宴。晚宴所得款項，將撥充辦助學金。助學金將用於資助該橋附近之學生。該橋主席，由黃國光君擔任。副主席，由李國光君擔任。秘書長，由黃國光君擔任。副秘書長，由李國光君擔任。財政，由黃國光君擔任。副財政，由李國光君擔任。查帳，由黃國光君擔任。副查帳，由李國光君擔任。

## 逃脫兩年終告落網 法官押後審訊

【本報訊】一名逃脫兩年之男子，終告落網。該男子於昨（九）日，被警方拘捕。法官已押後審訊。該男子涉嫌在兩年前，逃脫警方追捕。警方在經過兩年之調查後，終於在昨（九）日，將其拘捕。法官已決定押後審訊，以容許雙方律師有足夠時間準備。

## 貨車扒頭重罰 八百元另停牌

【本報訊】一名貨車司機，因扒頭重罰八百元，另停牌。該司機於昨（九）日，被警方拘捕。法官已判處該司機罰款八百元，並停牌。該司機涉嫌在駕駛貨車時，有扒頭行為。警方在經過調查後，決定對該司機處以重罰，以儆效尤。

## 創婦女界 光榮史跡

香港華籍女議員第一人——李曹翠



今日出任市議員之李曹翠夫人（本報攝）

李曹翠夫人，現年四十五歲，畢業於香港大學。她曾擔任多個社會職務，包括婦女界代表。她於今日，正式出任市議員。她的當選，標誌著香港華籍婦女在政治上的重要突破。

李曹翠夫人表示，她將盡力為選民服務，並為婦女界爭取權益。她認為，婦女在社會中扮演著重要的角色，她們的權益應得到充分的保障。

李曹翠夫人將代表婦女界，在市議會中發聲。她將與市議員們一起，為改善香港的社會環境而努力。

李曹翠夫人表示，她將繼續為婦女界服務，並為香港社會做出貢獻。

李曹翠夫人將在市議會中，為婦女界爭取權益。她將與市議員們一起，為改善香港的社會環境而努力。

## 女青年會英語部 昨有化粧示範

高雲女士講皮膚保護法

【本報訊】女青年會英語部，於昨（九）日，舉行化粧示範。高雲女士講皮膚保護法。高雲女士表示，皮膚是人的第一道防線，保護皮膚非常重要。她將向參加者介紹如何保護皮膚，並示範化粧技巧。

參加者對高雲女士的講解表示興趣。她們表示，將學習高雲女士的化粧技巧，並學習如何保護皮膚。

高雲女士表示，她將繼續為參加者提供化粧示範，並為她們提供皮膚保護建議。

高雲女士將繼續為參加者提供化粧示範，並為她們提供皮膚保護建議。

高雲女士將繼續為參加者提供化粧示範，並為她們提供皮膚保護建議。

高雲女士將繼續為參加者提供化粧示範，並為她們提供皮膚保護建議。

高雲女士將繼續為參加者提供化粧示範，並為她們提供皮膚保護建議。

## 論幼兒的品德教育

（B）勤勞的習性

勤勞是幼兒品德教育的重要部分。幼兒應從小培養勤勞的習性，這將有助於她們在未來的生活中取得成功。

勤勞的習性可以培養幼兒的責任感和自律性。幼兒應學會自己動手，並為自己的行為負責。

勤勞的習性可以培養幼兒的團隊精神和合作能力。幼兒應學會與他人合作，並為團隊的成功而努力。

勤勞的習性可以培養幼兒的創造力和想象力。幼兒應學會思考，並嘗試解決問題。

勤勞的習性可以培養幼兒的自信心和成就感。幼兒應學會面對挑戰，並從中學習。

勤勞的習性可以培養幼兒的耐心和毅力。幼兒應學會堅持，並不斷努力。

勤勞的習性可以培養幼兒的誠實和正直。幼兒應學會說真話，並遵守規則。

## 有飲酒有害

飲酒對身體有害，特別是對心臟和肝臟。幼兒應避免飲酒，以保護她們的健康。

飲酒會導致身體虛弱和疾病。幼兒應保持健康的飲食習慣，並避免飲酒。

飲酒會影響幼兒的學習和發展。幼兒應專注於學習，並避免飲酒。

飲酒會導致家庭不和。幼兒應學會尊重他人，並避免飲酒。

飲酒會導致社會問題。幼兒應學會遵守社會規則，並避免飲酒。

飲酒會導致法律問題。幼兒應學會遵守法律，並避免飲酒。

飲酒會導致健康問題。幼兒應保持健康的飲食習慣，並避免飲酒。

飲酒會導致生命危險。幼兒應避免飲酒，以保護她們的生命。

## 香港婦女 家庭計劃指導會

一、指導節制生育問題  
二、指導解決難產問題  
三、指導婚姻有關問題

香港婦女家庭計劃指導會，將於下週開始，為婦女提供家庭計劃指導。該會將為婦女提供有關節制生育、解決難產和婚姻問題的建議。

該會將為婦女提供有關節制生育、解決難產和婚姻問題的建議。該會將為婦女提供有關節制生育、解決難產和婚姻問題的建議。

該會將為婦女提供有關節制生育、解決難產和婚姻問題的建議。該會將為婦女提供有關節制生育、解決難產和婚姻問題的建議。

該會將為婦女提供有關節制生育、解決難產和婚姻問題的建議。該會將為婦女提供有關節制生育、解決難產和婚姻問題的建議。

該會將為婦女提供有關節制生育、解決難產和婚姻問題的建議。該會將為婦女提供有關節制生育、解決難產和婚姻問題的建議。

該會將為婦女提供有關節制生育、解決難產和婚姻問題的建議。該會將為婦女提供有關節制生育、解決難產和婚姻問題的建議。

該會將為婦女提供有關節制生育、解決難產和婚姻問題的建議。該會將為婦女提供有關節制生育、解決難產和婚姻問題的建議。

## 高壓血患防

道之康健養保

高血壓是導致心臟病和中風的主要原因。預防高血壓，需要保持健康的飲食習慣，並定期檢查血壓。

預防高血壓，需要保持健康的飲食習慣，並定期檢查血壓。預防高血壓，需要保持健康的飲食習慣，並定期檢查血壓。

預防高血壓，需要保持健康的飲食習慣，並定期檢查血壓。預防高血壓，需要保持健康的飲食習慣，並定期檢查血壓。

預防高血壓，需要保持健康的飲食習慣，並定期檢查血壓。預防高血壓，需要保持健康的飲食習慣，並定期檢查血壓。

預防高血壓，需要保持健康的飲食習慣，並定期檢查血壓。預防高血壓，需要保持健康的飲食習慣，並定期檢查血壓。

預防高血壓，需要保持健康的飲食習慣，並定期檢查血壓。預防高血壓，需要保持健康的飲食習慣，並定期檢查血壓。

預防高血壓，需要保持健康的飲食習慣，並定期檢查血壓。預防高血壓，需要保持健康的飲食習慣，並定期檢查血壓。



# 本港新聞

## 香港復康會

### 殘廢者製品展覽

馮秉芬夫人開幕 昨日起一連三天  
張玉麟夫人捐輸 觀塘健康所經費

（本報訊）香港復康會，為協助殘廢者就業，特設「殘廢者製品展覽」，由馮秉芬夫人主持，昨（廿九）日起一連三天，在觀塘健康所舉行。該會主席馮秉芬夫人，昨（廿九）日親臨開幕，並由該會秘書長張玉麟夫人捐輸，觀塘健康所經費。該會主席馮秉芬夫人，昨（廿九）日親臨開幕，並由該會秘書長張玉麟夫人捐輸，觀塘健康所經費。

## 九龍各種小販牌照

### 今日起開始轉換

街道及換牌日期經編定  
請各小販依期換領牌照

（本報訊）九龍各小販牌照，自今日（四月一日）起開始轉換。各小販應於今日（四月一日）起，將舊牌照換領新牌照。各小販應於今日（四月一日）起，將舊牌照換領新牌照。

## 清明節日是星期

### 輪船車輛盡加班

沙頭角場明日開八天  
清明節日是星期，輪船車輛盡加班。沙頭角場明日開八天。

## 破獲詭計勒索案

### 揭發偷車案中案

三歹徒分判入獄監行為  
揭發偷車案中案，三歹徒分判入獄監行為。

## 學界春節聯歡

### 舉行春節聯歡

粵新聯誼會  
舉行春節聯歡，粵新聯誼會。



馮秉芬夫人主持開幕，張玉麟夫人捐輸，觀塘健康所經費。



沙頭角場明日開八天。



揭發偷車案中案，三歹徒分判入獄監行為。



粵新聯誼會舉行春節聯歡。



粵新聯誼會舉行春節聯歡。

## 克利夫蘭總統號輪船 四月十四日開往舊金山

途經神戶橫濱及檀香山  
**舒適經濟客位**  
尚有餘額

票價最低廉—由美金 341 元起（約港幣 1945 元）  
行李額最多—免費行李 350 磅另隨身手提箱兩件  
旅途最舒適—船上及沿途有諸華語職員妥為照料  
享受最豪華—中西精美餐膳均有供應船上並設各  
種高尚娛樂如甲板遊藝賽馬比賽賽  
雀紙牌電影音樂會及跳舞會等

下列最近船期亦尚有餘位

威爾遜總統號 President WILSON	五月十一日開
克利夫蘭總統號 President CLEVELAND	五月十九日開

**AMERICAN PRESIDENT LINES**  
橫渡太平洋 飛航全安

美國總統輪船公司 干諾道中七號 電話：二八一七二

一次付款 九折優待

本港東安街與咸魚街交界處  
面對好景及大光明戲院鄰近市

商店林立·交通方便  
量價收租·最為化算  
每層由一萬二千元起至四萬餘元  
每層三十五元至四十元月租分期付

（所餘無多·欲購從速）

洽商處：  
振昌建築公司  
九龍深水埗基隆街十五號 電話：八〇九二〇  
振華有限公司  
香港德輔道中三號電話：三六六九  
本地金銀珠寶珠寶珠寶珠寶  
（即東郊花園對面）  
電話：七二七〇六六〇

瑞華花園洋樓  
界街165號

即買即住  
接高四層 樓底高  
特設電梯 私家車房

售 67 元

租 750 呎三房一廁  
只租 680 元

電話：29551 港

港來蛇屈澳由  
**在落防提**  
明不死生婦老一

（本報訊）由澳洲來之蛇，昨（廿九）日在沙頭角場，被警方提落。該蛇係由一老婦所養，因該蛇不聽教訓，故被警方提落。

淺水碼頭村福利會  
**謁見從軍當局**

（本報訊）淺水碼頭村福利會，昨（廿九）日派代表謁見從軍當局，商討有關事宜。

**最新型的!**

最新型的 NR-2 安勉勞計時機  
精巧便利，經濟耐用，能滿足你的  
需求。  
它是完全電氣化而最先進的計  
時機。

28x20x29 (cm) 15 (kg)

**安勉勞計時機**  
MANO TIME RECORDER

香港 總代理店 **H. & H. CO., LTD.**  
404 BONHAM BUILDING, HONG KONG  
TEL. 443108 454241  
ALSO OBTAINABLE AT THE SINCERE CO., LTD.

天野特殊機械株式會社  
日本·橫濱

油麻地廣東道546號  
(近佐敦道碼頭)  
**現貨**  
**六層唐樓**

分層出售  
有入伙紙  
入住後分三年付款  
每層低售三萬餘元

洽購處：上海街378號  
電話：844160  
或核地地盤胡太接洽

美華大酒店主辦  
**潮州菜**  
環境高尚 價廉物美

郊遊憩息 泊車方便

地址：亞細亞行五〇九號  
電話：二四八三 二四一〇六

澳門逸園賽狗有限公司  
**啓事**

本公司一九六四年度第廿八次及第廿九次賽狗，定於四月  
四日（星期六）及四月五日（星期日）兩晚舉行，每晚開賽  
共計二十場，下午八時開始，門票每張一元，八時半開賽，  
在狗場門口售票處購買，此佈。

地址：亞細亞行五〇九號  
電話：二四八三 二四一〇六



# 本港新聞

## 香港仔黃竹坑

### 新康復中心落成

可收容病者五百三十人  
(特訊)在香港仔黃竹坑新康復中心，已於昨日(廿九日)落成。該中心佔地約一萬八千餘呎，由香港房屋委員會興建，可收容病者五百三十人。中心內設有病房、康樂室、圖書館、餐廳、浴室、廁所等。中心之落成，將可大大減輕現有康復中心之壓力，並可為病者提供更完善之服務。中心之落成，亦顯示政府對康復事業之重視。

## 外資銀行港設分行

### 對華資銀行無影響

銀行新例實施有助華資銀行  
(國幣)近年來港幣之匯率，以外資銀行之匯率為標準。外資銀行在港設分行，並與華資銀行競爭，對華資銀行之業務，並無影響。外資銀行在港設分行，主要是為了擴展其在華之業務，並為華資銀行提供競爭。外資銀行在港設分行，亦有助華資銀行之業務發展，並可為華資銀行提供更多之服務。

## 在港設玩具廠

### 酒會招待廠商名流

(特訊)日本玩具廠商，將於下月(五月)在港設玩具廠。該廠之設廠，將可為港人提供更多之就業機會，並可為港人提供更多之玩具。該廠之設廠，亦顯示日本玩具廠商對港之重視。該廠之設廠，亦有助港之玩具業發展，並可為港之玩具業提供更多之服務。



全華龍油域北環太  
星樂城地利河平

### 天明五院

入加期下星金樂華城龍

孝女做點? 孝女做點  
順要兒解 苦要女解

片的意動最女及家全獻  
巨戲育者于為長港給

李金李鄭羅張丁  
鵬美克君蘭儀瑩  
飛鳳克綿儀瑩

陳吳徐黎馬高  
碩嘉小之笑魯  
修麗明雯英泉

人傑大傑出

### 2500.00

白蘭地酒精主精

### 冷燕飄零

奇呂 茜楊 惹嘉歐 瑛張

麗麗陳

瓜各接 飛馬李 翠香李

朱萬 香碧林 從黃宏

陳海 天海 祥興 芳宏

主客 磊石 明美 巨龍

### 興祥大棧

即買即住

興祥大棧，已有人入伙，即買即住。該棧位於香港仔黃竹坑，佔地約一萬八千餘呎，可容納約五百三十人。該棧之落成，將可大大減輕現有康復中心之壓力，並可為病者提供更完善之服務。

### 京華傢俬裝飾公司

專家負責裝飾設計

本公司專營各類傢俬、裝飾、設計。本公司之設計，可為客戶提供更多之選擇，並可為客戶提供更多之服務。本公司之設計，亦有助客戶之業務發展，並可為客戶提供更多之服務。

### 大馬戲團

第七天映

最好口碑 觀衆

座入時依衆觀請敬，時小兩足映，本大二十長片，場四天今院三

龍朱 劇主 鳳林 主 娣藍 江曾 涓李 甲恩劉 揚張

剛華旭片演 鳳林 主 娣藍 江曾 涓李 甲恩劉 揚張

### 錢毛

金黃 都樂 華京

第二週映

爆當好認真  
棚然戲真

談愛的真諦

本片告訴你

邵仁枚 主

SHAW SCOPE

### 東亞

五連寶認  
天南座天今

映戲彩七  
劇越彩七

玉葉 丁君 夏夢

主紅二四米編章

映映映映映映映



# 體育

## 甲組足球聯賽補賽 一元朗戰五一七

### 上月二日腰斬，今天再續前緣

【本報訊】甲組足球聯賽，上月二日，因雨停賽，元朗與五一七之戰，腰斬。今日下午二時，在元朗球場，再續前緣。此役對雙方均極重要，因元朗目前積分，僅領先五一七一分，若今日能獲勝，則積分可達八分，而五一七則僅得六分。此役元朗陣中，有兩名國手，即黃志光及林鴻光，而五一七則有兩名國手，即何志強及李松榮。此役預計將有精彩之戰。

## 婉拒越南隊 探詢青鋒獅

【本報訊】華協足球隊，日前接獲越南隊之邀請，前往越南參加足球賽。華協隊主理人，經考慮後，婉拒該邀請。理由如下：(一)越南隊之實力，尚不明確，且其足球水平，未必能與華協隊匹敵。(二)前往越南，交通及食宿費用，將極為龐大，且對球員之健康，亦有一定之影響。華協隊主理人，表示，將繼續留在香港，參加各項足球賽，以爭取更佳之成績。

## 王華生扶正會長 梁偉生出任主席

【本報訊】香港足球總會，日前舉行會員大會，選出新一屆之領導層。王華生當選為會長，梁偉生當選為主席。王會長表示，將繼續致力於發展香港足球事業，並加強與其他足球組織之聯繫。梁主席表示，將負責處理會務，並確保各項足球賽之順利進行。大會亦選出多位委員，負責處理會務之不同方面。

## 足總放棄參加 亞青盃足球賽

【本報訊】香港足球總會，日前宣佈，將放棄參加在泰國舉行之亞青盃足球賽。理由如下：(一)泰國之氣候，對香港球員之健康，有一定之影響。(二)前往泰國，交通及食宿費用，將極為龐大。足總表示，將繼續留在香港，參加各項足球賽，以爭取更佳之成績。

## 大馬大賽車發生慘劇 兩人喪生一重傷

【本報訊】大馬大賽車，昨日在跑馬地舉行，發生一宗慘劇。一名參賽者，在比賽途中，因失控而墮入河中，當場喪生。另一名參賽者，亦在比賽途中，因失控而墮入河中，受重傷。警方表示，將對這宗慘劇進行調查，以確定事故之原因。目前，受傷者仍在醫院接受治療，情況穩定。

## 足總對夏令時間 似未能嚴格遵守

【本報訊】香港足球總會，日前表示，對夏令時間之實施，似未能嚴格遵守。足總表示，在過去幾個月中，曾多次提醒各足球組織，應嚴格遵守夏令時間之規定，但部分組織未能做到。足總表示，將採取措施，確保夏令時間之實施，並提醒各足球組織，應加強自律，遵守規定。

## 主席溫華想致歉 下令停賽事非不得已

【本報訊】香港足球總會主席溫華，日前向各足球組織致歉，表示對夏令時間之實施，未能嚴格遵守，深感抱歉。溫主席表示，將採取措施，確保夏令時間之實施，並提醒各足球組織，應加強自律，遵守規定。溫主席並下令，將部分足球賽之時間，予以調整，以確保夏令時間之實施。

## 延足小組 開會討論

【本報訊】延足小組，日前舉行會議，討論有關足球賽之安排。延足小組表示，將繼續致力於發展香港足球事業，並加強與其他足球組織之聯繫。延足小組並表示，將採取措施，確保各項足球賽之順利進行，並提醒各足球組織，應加強自律，遵守規定。

## 黃大仙心中父親會 賽兵男辦舉

【本報訊】黃大仙心中父親會，日前舉行比賽，由男兵參加。黃大仙心中父親會表示，將繼續致力於發展香港足球事業，並加強與其他足球組織之聯繫。黃大仙心中父親會並表示，將採取措施，確保各項足球賽之順利進行，並提醒各足球組織，應加強自律，遵守規定。

## 昨晚球場 會藝游社殺集

【本報訊】昨晚，在球場舉行了一場集會，由藝游社殺集。集會中，多位人士發表演講，呼籲社會各界，應加強對足球事業之支持，並加強對足球組織之監督。集會並表示，將採取措施，確保各項足球賽之順利進行，並提醒各足球組織，應加強自律，遵守規定。

## 外圍狗外圍馬 港九先後破獲三個架步 拘捕十六分判罰款

【本報訊】香港警方，日前先後破獲三個架步，並拘捕十六名涉案人士。警方表示，這三個架步，分別在港九地區，從事非法活動。警方並表示，將對這十六名涉案人士，分別判處罰款。警方並表示，將繼續加強對架步之打擊，以維護社會治安。

## 當局招聘社會福利官 統一文憑有出路

【本報訊】香港當局，日前招聘社會福利官，並表示，將統一文憑，以確保社會福利官之專業水平。當局表示，將採取措施，確保社會福利官之專業水平，並提醒各社會福利官，應加強自律，遵守規定。當局並表示，將繼續加強對社會福利官之培訓，以提高其專業水平。

## 家兩城龍力獲破 苑舞牌無 罰判罪認男女七 審候保具男女六

【本報訊】龍城兩家，日前獲破，並判處罰款。龍城兩家表示，將繼續致力於發展香港足球事業，並加強與其他足球組織之聯繫。龍城兩家並表示，將採取措施，確保各項足球賽之順利進行，並提醒各足球組織，應加強自律，遵守規定。

## 沉船罹難 張昌屍體 昨已浮出

【本報訊】一艘沉船，昨日浮出水面，並發現張昌之屍體。警方表示，將對這宗慘劇進行調查，以確定事故之原因。目前，張昌之屍體已在醫院接受治療，情況穩定。

## 日本百麗攝影會社 國際貿易經理抵港

【本報訊】日本百麗攝影會社，日前派出一名國際貿易經理，抵達香港。該經理表示，將繼續致力於發展香港攝影事業，並加強與其他攝影組織之聯繫。該經理並表示，將採取措施，確保各項攝影賽之順利進行，並提醒各攝影組織，應加強自律，遵守規定。

## 本港新聞 今日刊登 合共八版



# 華僑文化

## 培聖聯誼會舉辦 聖召展覽會開幕

### 介紹修道生活俾服務者更衆 自天主教廿七個機構參加

【本報訊】培聖聯誼會主辦之「聖召展覽會」，於昨（廿）日在培聖堂隆重開幕。是次展覽會，由天主教廿七個機構參加，旨在介紹修道生活，俾服務者更衆。展覽會內容豐富，包括聖經故事、修道生活、聖人傳記等。開幕典禮由培聖聯誼會主席主持，並有各機構代表出席。展覽會將持續至本月廿七日，歡迎各界人士前往參觀。



培聖聯誼會主辦之聖召展覽會開幕



參觀聖召展覽會之人士

（本報訊）培聖聯誼會主辦之「聖召展覽會」，自開幕以來，深受各界人士歡迎。展覽會內容豐富，包括聖經故事、修道生活、聖人傳記等。開幕典禮由培聖聯誼會主席主持，並有各機構代表出席。展覽會將持續至本月廿七日，歡迎各界人士前往參觀。

## 佛聯會萬緣勝會 四日起七晝連宵

【本報訊】佛聯會主辦之「萬緣勝會」，將於本月四日起，在佛聯會禮堂舉行。是次活動，旨在弘揚佛法，普渡眾生。活動內容包括：佛學講座、禪修班、素食講座等。歡迎各界人士參加。活動將持續七晝連宵，歡迎各界人士前往參加。

## 扶輪社發展到新界 聖地方面在籌備中

【本報訊】扶輪社發展到新界，聖地方面在籌備中。扶輪社發展到新界，旨在服務新界地區之人士。聖地方面在籌備中，包括：場地選擇、設施建設等。歡迎各界人士參加。

## 龍城區童軍分會 兩項露營賽結果

【本報訊】龍城區童軍分會，兩項露營賽結果如下：第一項露營賽，由某某隊獲勝；第二項露營賽，由某某隊獲勝。歡迎各界人士參加。

## 知非樓詩社 三週年紀念

【本報訊】知非樓詩社，三週年紀念。知非樓詩社成立於一九五三年，旨在弘揚詩歌文化。三週年紀念活動，包括：詩歌講座、詩歌比賽等。歡迎各界人士參加。

## 現代版畫展 下週一開幕

【本報訊】現代版畫展，下週一開幕。現代版畫展，旨在展示現代版畫藝術。展覽內容包括：現代版畫作品、版畫講座等。歡迎各界人士參加。

### 馬匹晨操紀錄

一九六四年三月卅一日（星期二）

馬名	時間	距離	速度
第一班	10.4.2	1.39.3	2.09
第二班	10.8	1.39.3	2.09
第三班	10.8	1.38.2	2.09.4
第四班	10.8	1.38.2	2.09.4
第五班	10.8	1.38.2	2.09.4
第六班	10.8	1.38.2	2.09.4
第七班	10.8	1.38.2	2.09.4
第八班	10.8	1.38.2	2.09.4
第九班	10.8	1.38.2	2.09.4
第十班	10.8	1.38.2	2.09.4

### 泰坦初次贏頭馬

梁錦垣居功不小

【本報訊】泰坦初次贏頭馬，梁錦垣居功不小。泰坦在比賽中表現出色，最終獲勝。梁錦垣在比賽中發揮關鍵作用，居功不小。

### 力足驥上姿態神

緊盯時刻風順高特

【本報訊】力足驥上姿態神，緊盯時刻風順高特。力足驥在比賽中表現出色，姿態神。緊盯時刻風順高特，力足驥在比賽中表現出色。

### 神魔姿態神

緊盯時刻風順高特

【本報訊】神魔姿態神，緊盯時刻風順高特。神魔在比賽中表現出色，姿態神。緊盯時刻風順高特，神魔在比賽中表現出色。

### 姿態神

緊盯時刻風順高特

【本報訊】姿態神，緊盯時刻風順高特。姿態神在比賽中表現出色，姿態神。緊盯時刻風順高特，姿態神在比賽中表現出色。

### 週年大賽第三天

潘儀儀

【本報訊】週年大賽第三天，潘儀儀。週年大賽第三天，潘儀儀在比賽中表現出色。



週年大賽第三天



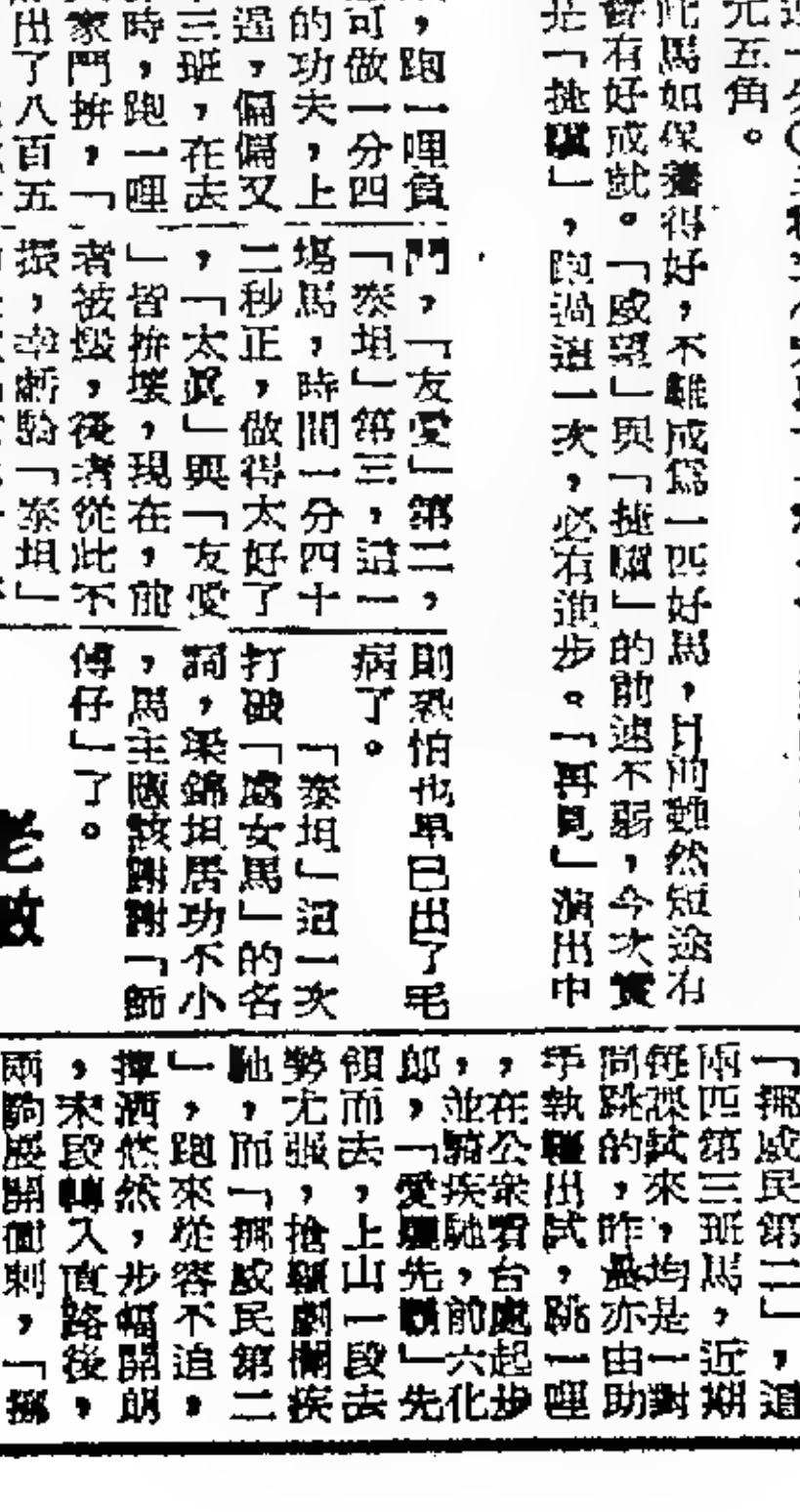
週年大賽第三天



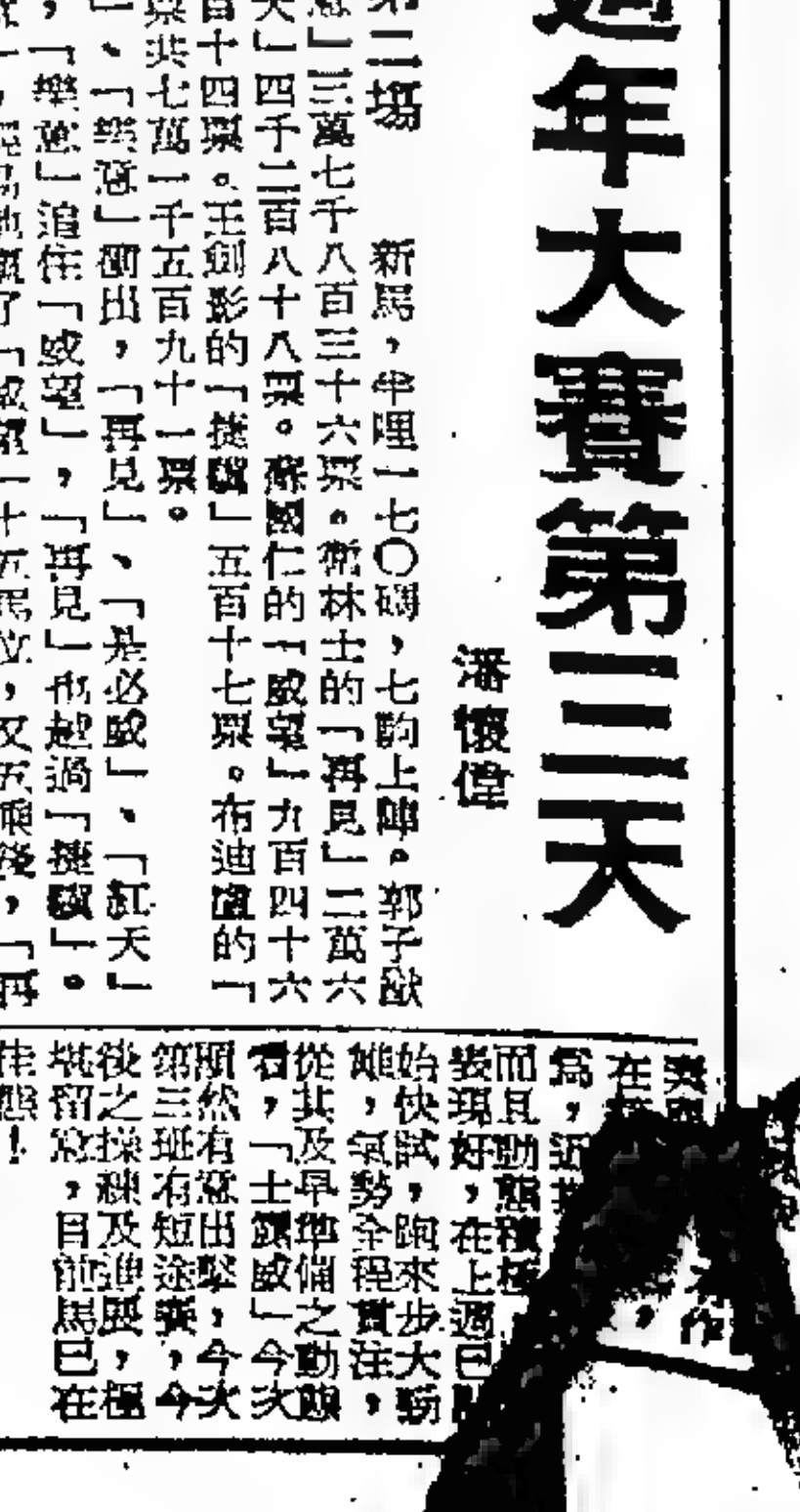
週年大賽第三天



週年大賽第三天



週年大賽第三天



週年大賽第三天











排至年底付貨

[illegible]

錄音機四年內增九倍

[illegible]

橡膠公平競爭

一百三十萬圓，至一百六十萬圓，至一百八十萬圓，至二百萬圓，至二百三十萬圓，至二百六十萬圓，至二百九十萬圓，至三百萬圓，至三百三十萬圓，至三百六十萬圓，至三百九十萬圓，至四百萬圓，至四百三十萬圓，至四百六十萬圓，至四百九十萬圓，至五百萬圓，至五百三十萬圓，至五百六十萬圓，至五百九十萬圓，至六百萬圓，至六百三十萬圓，至六百六十萬圓，至六百九十萬圓，至七百萬圓，至七百三十萬圓，至七百六十萬圓，至七百九十萬圓，至八百萬圓，至八百三十萬圓，至八百六十萬圓，至八百九十萬圓，至九百萬圓，至九百三十萬圓，至九百六十萬圓，至九百九十萬圓，至一千萬圓，至一千三百萬圓，至一千六百萬圓，至一千九百萬圓，至二千萬圓，至二千三百萬圓，至二千六百萬圓，至二千九百萬圓，至三千萬圓，至三千三百萬圓，至三千六百萬圓，至三千九百萬圓，至四千萬圓，至四千三百萬圓，至四千六百萬圓，至四千九百萬圓，至五千萬圓，至五千三百萬圓，至五千六百萬圓，至五千九百萬圓，至六千萬圓，至六千三百萬圓，至六千六百萬圓，至六千九百萬圓，至七千萬圓，至七千三百萬圓，至七千六百萬圓，至七千九百萬圓，至八千萬圓，至八千三百萬圓，至八千六百萬圓，至八千九百萬圓，至九千萬圓，至九千三百萬圓，至九千六百萬圓，至九千九百萬圓，至一億圓，至一億三百萬圓，至一億六千萬圓，至一億九千萬圓，至二億圓，至二億三百萬圓，至二億六千萬圓，至二億九千萬圓，至三億圓，至三億三百萬圓，至三億六千萬圓，至三億九千萬圓，至四億圓，至四億三百萬圓，至四億六千萬圓，至四億九千萬圓，至五億圓，至五億三百萬圓，至五億六千萬圓，至五億九千萬圓，至六億圓，至六億三百萬圓，至六億六千萬圓，至六億九千萬圓，至七億圓，至七億三百萬圓，至七億六千萬圓，至七億九千萬圓，至八億圓，至八億三百萬圓，至八億六千萬圓，至八億九千萬圓，至九億圓，至九億三百萬圓，至九億六千萬圓，至九億九千萬圓，至十億圓。

他在會中警告說 造膠剛好掛  
「馬來西亞所依賴 磅天然膠

身顯大  
驟增  
內日數  
。右左  
碌忙晒  
中假  
本業期  
在運

銷量  
節券  
衝  
四  
天

星膠價格  
頗呈堅穩

銷。  
羊鋼鐵價  
不會上升  
(特訊)美國  
味之素  
(起)七  
成發股  
五〇

(日元)

(特訊)星洲膠對加入市

[illegible]

港本起日一月四由  
劃新從合聯定決家廠  
消取律一扣折訂前，

[illegible]

走勢稍呈活潑

[illegible]

萬股比之前週水平微  
增三百萬股，各股成  
交價格則再告下順，

其業發達者不誤  
之股額有爲者，又選  
北洋軍上尉劉成傑，爲  
和泰本廠主任，其  
和泰廠時下下爲什  
九股則爲一，惟是實  
比乃僑商共同榮發及  
于僑商利益關係  
所爲，日本股市近  
所爲，日本股市近

川倫銀號  
金銀號  
東本都  
立  
三、七、七

六、八、八  
六、八、八  
四、九、五  
四、九、五  
三、七、七

假後約給股可

公用事業秀麗

全日成六〇六萬股

這天的股市，市價之不能

於市氣困難，則仍感乏力支持。

本週股市，良好因素方面有其同盤勢之佳徵，即美、英、日現貨之招券等，幾同時市場銀根放鬆可稱有助力，但是另一方面，杜魯斯二案股平均指數，本週上半年一時為八一六點一，通用

吐壯，及因月中要付稅而拋售，不過轉趨來觀，本週日只能算牛皮市而已。變動最大的股票，只有AVC下跌四點二五，阿路格下跌一上多，兩特克重斯勒下跌一上多，二阿柯斯，羅打洛上一元二角，萬國

實斯高聲宣佈

通用

三月三十一日	三麥地所	一五五
道瓊斯指數：	日興證券	八五五
一、二二二、一七	日本水產	

味之素	二八五	日本鋼管	五三	落散
		日本興業	四二二	
		日本水泥	一九九	
成發股票	七、五一	日本電氣	一四二	
五〇萬股		日本鋼業	一四二	
(日元計)		日本銀行	三〇五	
		日本鐵器	三〇五	
		日本通運	一四七	
		日本郵政	五三	
		日本銀行	五三	
		日本興業	五三	
		日本水泥	五三	
		日本電氣	五三	
		日本鋼業	五三	
		日本銀行	五三	
		日本興業	五三	
		日本水泥	五三	
		日本電氣	五三	
		日本鋼業	五三	
		日本銀行	五三	
		日本興業	五三	
		日本水泥	五三	
		日本電氣	五三	
		日本鋼業	五三	
		日本銀行	五三	
		日本興業	五三	
		日本水泥	五三	
		日本電氣	五三	
		日本鋼業	五三	
		日本銀行	五三	
		日本興業	五三	
		日本水泥	五三	
		日本電氣	五三	
		日本鋼業	五三	
		日本銀行	五三	
		日本興業	五三	
		日本水泥	五三	
		日本電氣	五三	
		日本鋼業	五三	
		日本銀行	五三	
		日本興業	五三	
		日本水泥	五三	
		日本電氣	五三	
		日本鋼業	五三	
		日本銀行	五三	
		日本興業	五三	
		日本水泥	五三	
		日本電氣	五三	
		日本鋼業	五三	
		日本銀行	五三	
		日本興業	五三	
		日本水泥	五三	
		日本電氣	五三	
		日本鋼業	五三	
		日本銀行	五三	
		日本興業	五三	
		日本水泥	五三	
		日本電氣	五三	
		日本鋼業	五三	
		日本銀行	五三	
		日本興業	五三	
		日本水泥	五三	
		日本電氣	五三	
		日本鋼業	五三	
		日本銀行	五三	
		日本興業	五三	
		日本水泥	五三	
		日本電氣	五三	
		日本鋼業	五三	
		日本銀行	五三	
		日本興業	五三	
		日本水泥	五三	
		日本電氣	五三	
		日本鋼業	五三	
		日本銀行	五三	
		日本興業	五三	
		日本水泥	五三	
		日本電氣	五三	
		日本鋼業	五三	
		日本銀行	五三	
		日本興業	五三	
		日本水泥	五三	
		日本電氣	五三	
		日本鋼業	五三	
		日本銀行	五三	
		日本興業	五三	
		日本水泥	五三	
		日本電氣	五三	
		日本鋼業	五三	
		日本銀行	五三	
		日本興業	五三	
		日本水泥	五三	
		日本電氣	五三	
		日本鋼業	五三	
		日本銀行	五三	
		日本興業	五三	
		日本水泥	五三	
		日本電氣	五三	
		日本鋼業	五三	
		日本銀行	五三	
		日本興業	五三	
		日本水泥	五三	
		日本電氣	五三	
		日本鋼業	五三	
		日本銀行	五三	

大丸百貨店	二五五	麗磁相機	一二
富士菲林	一五八	新力收音機	三八
富士製鐵	五二	大成建設	二〇

[illegible]

三月行情可樂觀

<p>據投標公司「香港水務局」接獲行報告實料，二月份美國國內水電，共計一千八百五十二萬元，二月份計算，全年首兩個月共計三億二千五百萬美元，較去年同期減少百分之七十七。</p>	<p>上月的定額數字，一九六四年一月份的水電水平不達百分之九十五，但該年二月份的定額數字仍比一九六三年二月份的水平，加百分之七十七。</p>
---	--

外銷計

三月三十日紐約  
 股市，大盤上作極度  
 震盪，如突然然漲  
 至六十點，旋即跌  
 至四十點，復漲至  
 五十點，再跌至四  
 十點，最後收盤在  
 四十六點。當日交  
 易額為一億四千  
 萬股，成交量為一  
 億四千萬元。

四七・一二五  
四三・五〇

藥	一〇、二五	藥	一〇、二五
汽車	四四、八七五	藥	一〇、二五
備	四三、六二五	藥	一〇、二五
飛機	二五、七七五	藥	一〇、二五
二五、八七五		藥	一〇、二五
二八、二五		藥	一〇、二五
銀行	一五、七五	藥	一〇、二五
八六、七五		藥	一〇、二五
九〇、二五		藥	一〇、二五

六九・六二五  
七五・二五  
五七・一二五

三六・二五  
二二・六二五  
二九・二五  
七〇・七五  
六一・二五  
七三・七五

華 梨雲

票  
交

[illegible]

電話一七三九  
 今  
 天  
 三場  
 盛大獻  
 和路  
 迪尼  
 賈德

大獨裁者

片長十  
 八大本  
 格鬥  
 紀實  
 日明  
 情血  
 花酒  
 王愛  
 國主  
 影七  
 日發

片上中  
 文字幕  
 華僑晚報  
 分類廣告  
 每天一元

片上中  
 文字幕  
 華僑晚報  
 分類廣告  
 每天一元



由日本開返三日 上午泊港

定名  
共  
（本）  
（大）  
（同）  
（海）  
（時）  
（訊）  
亞美

[illegible][illegible]

印度貨月發上輪船

喀沙國  
司公船

COMPAGNIE  
MARITIME DE  
CHARGES REUN

德安華輪 即日落貨  
二日下午開

前往：南非、西非各埠、  
各客惠顧請到干諾道西號式律本公司接洽  
代理人 順昌航業有限公司謹啟  
電話四零四八五 四四五五五

S. S. (INDO) 有客請到本公司

大寶來 直落 叻 庇能

處泊停		停泊	
TA	休那	B	11
A	陸離	B	3
TA	和行	B	九龍
QALLA	行國	A	4
NA BEAR	古興	A	25
NGTU	成順	A	油蔴地
CAIRN	多利	A	10
ESSEN	多利	A	九龍
NDDALE	多太	B	5
NRK	太太	A	15
SCHIMA MARU	阪平	A	23
NLAI MARU	大新	A	24
COBAL	興平	A	油蔴地
RITH	行和	A	九龍
DER RHONE	快德	A	22
AN	德洋	A	6
UTHERN STAR	漢流	A	飲
R. MAKAKKA	順聯	A	澳
TLANA	昌德	A	3
WAU BAY	聯德	A	澳
HANTSET	清德	A	3

會社株日  
NISSHO LINE

清澄丸

直放馬尼拉

四月六日收貨即日開行

四月二日落貨二日下午開行

費者船票到干蘇灣西廿四號式樓本公司接洽

豐盛號四四零番八五

順昌航業有限公司啟

M.S. "KIZOZING MARU"

四月五日 由日本抵港

諸君收貨入於船艙滿積而來辦理船務邊接貨手  
 否則類代何船倉倉照看 勿謂言及火水次

輪  
(國譯) (原名)  
瑪美華國 士 馬海 打  
愛羅遜中成嘉德芬興昌南力紐力平恒士維斗考  
法巴英美英巴德那那日力瑞以荷巴巴荷法巴瑟

**天維多利亞郵船**

意大利旗 MV "VICTORIA"

於四月四日啟程開往  
香港上海新加坡檳榔嶼

本公司代理人  
亞細亞火油公司

本公司經與三菱海運株式會社合併  
開復法例由一九六四年四月一日起  
往來者請移玉本公司接洽爲荷  
日本郵船株式會社香港支店謹啟

[illegible]

謹告


本海運株式會社茲特宣佈，由於  
運株式會社  
船株式會社  
進行合併之結果  
運株式會社將由一九六四年四月一日起

川崎汽船株式會社  
 昌島丸  
 M. S. MASSIMA MARU  
 直航：檀香山、馬里法斯、滿刺加、多倫多、克利夫蘭、底特律、芝加哥、密爾瓦基  
 即晚啓行  
 船泊、收貨  
 旭丸  
 M. S. "ASHA MARU"  
 直達：西貢、暹羅。  
 四月四日落貨  
 五日開行  
 波利維亞丸  
 M. S. "BOLIVIA MARU"  
 四月四日落貨、六日啓行  
 直航：曼尼拉、金牙、三寶壟

干諾道中十五號至十八號大昌大廈十四樓  
電話：二七六六六 三二八七五 三三三八五

會社與三井船舶株式會社由一九  
起合併爲

**三井船舶株式會社**


**LINE**

廣、美、芬、挪、紐、約、百慕達、  
 滿地可、多倫多、克利夫蘭、  
 底特律、芝加哥、密爾瓦基、  
 兼經歐、中、南美洲、印度、澳洲、各埠及香港

**路安娜丸**  
 四月十七日落貨八日開行  
 直航：星加坡、南非、西非各埠  
 M.S. "NAGASHIMA MARU"

**長島丸**  
 四月八日開行

船三井船舶株式會社謹啓

“K”  
貴貨付貨請移玉安樂園大廈四樓三零式商  
豐利行 電話 三三九九式  
總代理：太平洋行 電話 三三三六式

[illegible]

馬士基輪船公司

MAERSK LINE



烈打馬士基

四月二日落貨 三開行往

舊金山、紐約、波士頓、波地摩、費城、滿地河、波經巴拿馬、收轉駁由南英及西印度、萬等埠

絲雲馬士基

四月八日落貨 二開行往

孟買、卡拉奇、新加坡、檳榔嶼、亞丁、古達、巴拿馬、萬等埠



愛施馬士基

四月九日落貨 十日行往

耶加達 三開行往

泗水 孟買

協伸丸

四月六日抵港 七日落行

孟買、宿務



昌記公司接洽

九龍新嘉坡亞答街大馬路門牌一百零二號

總代理香港東方船務有限公司啓

# 日本郵船株式會社

**英國郵船公司**  
UNITED STATES LINE CO.

**澤鋒**  
往：紐約、波士頓、費城、巴拿馬  
途經日本  
四月七號到 八號開

**霧鋒**  
往：紐約、波士頓、費城、巴拿馬  
途經日本  
四月十九號到 廿號開

PIONEER MOOR

HONG KONG  
INDONESIA  
SERVICE

電話四三六〇九 四三九九五 四三九六二

**平安輪**  
直達棉蘭、椰加達、泗水  
四月一日落貨  
四月開行

**亞美泰快**  
直放孟加錫  
S.S. "AMITA"  
(MAKASSAR)  
四月二日落貨 三日開行  
S.S. "PING AN"

AMERICAN SHIPING  
DEVELOPMENT LTD.

四月四日落貨 五日開行  
直達 椰加達、泗水

瑞興有限公司

渣華郵船公司

NEEDLOYD LINE

各埠開行日期如左

奔連	五月廿三日到	即日開行
下期船開行日期	五月廿三日到	即日開行
渣華郵船公司	五月廿三日到	即日開行

NEEDLOYD & BROWN LINE

各埠開行日期如左

夏威公司	五月廿三日到	即日開行
渣華郵船公司	五月廿三日到	即日開行



## 渣華郵船公司

大馬路門牌四十四號電話五八四一四二四三

經理人 盧理中 寓 盧理中 寓 盧理中 寓

<b>芝班拿士</b> 日往拜月 大板名古麗、檳城、 歐洲各埠	<b>士打利路</b> 四月八日開 往沙打、毛里士、南非洲各埠	<b>芝錦登</b> 四月十日開 往沙打、丁加、汕頭、巴達	<b>士打實燕</b> 四月十五日開 往沙打、大板、名古麗、 歐洲各埠	<b>芝利華</b> 四月廿日開 往沙打、布利士、毛里士、 歐洲各埠	<b>實樹登</b> 四月廿五日開 往沙打、毛里士、南非洲各埠	<b>士打漆威</b> 四月廿七日開 往沙打、毛里士、南非洲各埠	<b>萬華威</b> 四月廿九日開 往沙打、毛里士、南非洲各埠
---------------------------------------	---------------------------------------	-------------------------------------	--	---	---------------------------------------	--	---------------------------------------

**仙鶴士吉** 四月八日開往

**力打隆** 四月廿五日開往

**渣華郵船公司** 大馬路門牌四十四號

歐洲各埠 檳城 歐洲各埠

歐洲各埠 檳城 歐洲各埠

歐洲各埠 檳城 歐洲各埠

**利順**  
 第九十一號大正街  
 電話：二二二二

**興立**  
 HERALD LINE  
 往 暹羅  
 四月七日開行  
 往 日本  
 四月八日開行

**夏美蓮**  
 往 暹羅  
 四月七日開行

**海利**  
 往 日本  
 四月八日開行

**海明**  
 往 暹羅  
 四月九日開行

往 香港 上海 汕頭 廈門 廣州 澳門 香港 上海 汕頭 廈門 廣州 澳門

# 翼水號環球路

## 每日班期時間

香港往澳門		澳門往香港	
上午：八時四十五分	上午：七時	下午：十二時零五分	下午：十時
下午：三時廿五分	下午：壹時	下午：六時卅五分	下午：四時

**利巴** M/S "VEGARA" 四月十五日開往  
 往紐約、紐城、波士頓、  
 諾福克(途經)日本  
 中國辦事處設大馬路九〇五十一號  
 華人總貨部 永樂街五十五號  
 電話：2586 2712 43827 43879

**雅雅** M/S "PENYA" 四月十四日開往  
 往日本  
 五日開行到港

**票價：**  
 香港往澳門：每逢公衆假期，星期六及星期日，每客票價貳拾元正  
 其餘班期，五折收費。每客票價壹拾元正  
 澳門返香港：每逢星期日，公衆假期及假期後翌日上午七時及  
 期，每客票價貳拾元正。其餘班期，五折收費。每客

**售票處：信德船務有限公司**  
 香港：中環新填地港灣船碼頭。電話：452378、452386

## 船

香港
正
廿分
四十分
五十五分

元正，

十時廿分  
票價壹拾元正

37715

「麗華碧瓊」

經日本往：溫哥華、邱非路、西雅圖、德金馬、蘇倫

並轉航加拿大國內各埠各大城市。

貨物部經理周寄慈 電話六五五四內線廿四號

香港 樂信輪船公司代理 謹啓

太古輪船公司謹啓

「麗華碧瓊」

經日本往：溫哥華、邱非路、西雅圖、德金馬、蘇倫

並轉航加拿大國內各埠各大城市。

貨物部經理周寄慈 電話六五五四內線廿四號

香港 樂信輪船公司代理 謹啓

「麗華碧瓊」

經日本往：溫哥華、邱非路、西雅圖、德金馬、蘇倫

並轉航加拿大國內各埠各大城市。

貨物部經理周寄慈 電話六五五四內線廿四號

香港 樂信輪船公司代理 謹啓

高麗熊 四月十四號開  
往 舊金山 福建省 途經沖繩 日本  
CHINA BEAR  
中國熊 四月九號開  
往 舊金山 福建省 途經沖繩 日本  
JAPAN BEAR  
日本熊 四月廿一號開  
往 舊金山 福建省 途經沖繩 日本  
搭客附貨 請到於大厘大六第號即拾投  
電話：大八零九六或六一二〇零  
美國輪船公司 華僑經理 陳業初啓

平遠東輪船公司

萬利士快輪

"CAPT. MINAS"

四月二日抵港 四月五日啓行  
直航：星加坡、吉大港、  
加爾各答。  
新嘉坡海來有限公司接洽

電話 零四七五  
九龍船政司  
往：檀香山、三藩市、羅省及亞  
地牙哥、途經日本。  
四月十三日到港收貨開行  
**怡和有限公司船務部啓**

由羅省舊金山 直航快輪  
(十天抵港)  
P. PRESIDENT OSMANA  
聯菲輪船公司 本冷馬漢周

奧士文納輪 四月七日抵港  
P. PRESIDENT WAGSLEY  
麥賽賽總統輪 三月廿七日由羅省開  
P. PRESIDENT COXAS 四月十三日由舊金山開  
羅哈士總統輪 四月廿一日由羅省開  
五月廿三日由舊金山開  
五月廿八日抵港

聯菲輪船公司  
EASTERN GALATY  
東方銀河 三月卅一日落貨  
四月一日凌晨開  
直航快輪 (不經日本)  
十七天抵達舊金山  
羅省、麻崙、明非路、達科  
馬、西雅圖、溫哥華

聯菲輪船公司  
P. PRESIDENT GUINHO  
季里諾總統輪 四月一日到 四月二日開行  
P. PRESIDENT GARCIA 四月十二日到 四月十三日開行

加西亞總統輪  
直航：羅省、紐約、費城、波的多  
途經日本、巴拿馬  
兼收中南美洲及西印度羣島貨艙

代理總公司 公船邦美  
八六六六式話電 總四號專辦和船務部  
司公限有業企華永：理經華部儀賀  
○式五七式、九六九九式話電 噴者○四四六行德打連

KOREA HEAD

**怡和洋行**  
 Jardine Matheson  
 & Co., LTD.  
 代理  
 美輪船公司



**美國郵船公司**

胡佛總統輪

四月五日開

直往三藩市

途經日本

克利夫蘭總統輪

四月十四日開

直往檀香山 三藩市

途經日本

“OREGON”輪

往三藩市及日本

已到港收貨二日開行

十九日到達三藩市

廿日到達羅省

“ARIZONA”輪

直航溫高華、西雅圖、塔高、西雅圖、卑詩及俄屬

四月八日到港收貨開行

十九日到達溫高華

廿二日到達朗非路

“CALIFORNIA”輪



航訊

# 阿拉斯加大地震 北極線班機作業

中途站人受影響  
班機大多改停洛杉磯等地  
本來修葺中總站勢須重建

時人與旅團

愛基納港非經廷 (特)  
 律非律及香港聖瑪利那女婦及女  
 人，一行五索，於昨日下午五時乘  
 由由飛羅士羅黎世，作爲期六個  
 假。同行有該公司馬尼拉董事比  
 假，坎氏亦將在齊聖世渡假一個月。  
 馬尼拉。(一)

夏威夷風景綫 (一)

以發掘被廢的禁烟園，應盡力使之一一恢復。又，  
日清鐵路，雖然仍舊的抽去給英王紀念  
百株六萬四千株的樹苗，但，係  
八千火山島種植。下院當古是「三文治羣」  
國第五十州。

## 出口輪船預告

(姓名)	(往何埠)	(日期)
BERNDALE	暹羅	一
CHENG TU	檳榔小洋	一
DRESDEN	歐洲	一
NEDER RHONE	日本	一
GFENARTNEY	歐洲	一
TJIBANTJET	上海	一
DDOLPHIEVERETT	星洲吉打	一
ASMARI	日本	一
MAUI POMARE	棉蘭	一
TOZAI MARU	日本	一
CHINA BEAR	小呂宋	一
STR. MALAKKA	西非	一
TOBIAS MARRSK.	暹羅	一
NANKAI MARU	檳西	一
MASASHIMA MARU	荷屬南地	一
H. K. MARINER	紐約	一
NURUTH	紐約	一
ASCANTIUS	京士頓	一
TATIANA	西非	一
P. PRES QUIRINO	紐約	一
HOEGH DENR	三藩市	一
TAT POOL LOY	星洲庇能	一
TAWAU BAY	斗蘭	一
OREGON	三藩市	一
AMITA	孟加蘭	一
OSAKA MARU	日本	一
AZUMASAN MARU	日本	一
BENVALLA	日本	一
MIHARA MARU	日本	一
SOUTHERNSTAR	小呂宋	一
VALETTA	紐約	一
YAMASHIRO MARU	日本	一
RITA MAERREK	三藩市	一
CHYEBASSA	日本	一
KOREAN BEAR	神羅	一
PING'AN	棉蘭	一
HENRIK	格魯加達	一
HOZUI MARU	香港	一
SAGA MARU	星洲	一
PRES HOOVER	紐約	一
VICTORIA	三藩市	一
TAI YUAN	神羅	一
ASAHU MARU	西貢	一
CAPT. MINAS	星洲	一
MALAIS	菲西	一
MILOS	神山	一
CAMBODGE	日本	一
RAVENSTEIN	日本	一
SZECHIKUN	蘇彝士	一
MARGARET LYLES	星山	一
EASTERN ROVER	星洲	一
BOLIVIA MARU	三藩市	一
VAN WAERWICK	印尼	一
RAGNA BAKKE	荷蘭	一
A VINUM MARU	荷蘭	一
KYOMEI MARU	星洲	一
SAIKYO MARU	星洲	一
SRIMANE MARU	星洲	一
HINSANG	山打根	一
TIPANAS	日本	一
P. PRES OSMENA	小呂宋	一
TIDRA	日本	一
ARIZONA	三藩市	一
NIKKOHAN MARU	星洲	一
PIONEER MOOR	紐約	一
HERMEL NI	暹羅	一
NARA	日本	一
FERNHILL	暹羅	一
PINYA	日本	一
LOUISIANA MARU	星洲	一
HAI MENG	暹羅	一
AMERSKERK	日本	一
CHINA BEAR	神羅	一
C. O. GUILDFORD	東京	一
MESHHU MARU	星洲	一
TACOMA MARU	星洲	一
NISSHU MARU	金邊	一
HESSENSTEIN	歐洲	一
THERMOPYLAR	歐洲	一
ORIANA	歐洲	一

告 白

[illegible]

入口輪船

( 四 名 )

奧和 DOLK PHEVERETT  
兵 H. K. MARINER  
船 AMERICAN MARU  
魚 HAIL HEN  
海 HUGH DENE  
士 PRES. QUIRINO  
士 MARS MAERSK  
西 TOZAI MARU 8  
原 TAI YUAN  
士 ANCHISES  
士 CHYEBASSA  
近 OREGON  
打 VALETTA  
者 HERMELIN  
士 KRITA MAERSK  
士 TANTALUS  
士 CAPT MINAS  
丸 AZUMASAN MARU  
丸 YAMASHIRO MARU  
船 PIONEER MINX  
睡 VICTORIA  
丸 MIHARU MARU  
士 TOBIAS MAERSK  
丸 OSAKA MARU  
雅 PINYA  
士 ATRKUS  
丸 HOZUI MARU  
士 MII OS.  
丸 ASAH MARU  
船 PRES. HOEVER  
船 SILINDONG  
船 HINSANG  
士 BOLIVIA MARU  
船 STRAAT BALI  
佳 AMARITA  
船 CAMBODGE  
威 VAN WAERWICK  
威 EASTERN ROVER  
士 TIJIPANAS  
士 SAGA MARU  
士 CLYTONENS  
球 RAGNA BAKKE  
士 NERO STAR  
川 SZECCHUEN  
馬士 MATHILDE MSK  
丸 KYOMEI MARU  
丸 SAIKYO MARU  
丸 YAMAKUNI MARU  
黃 KWANG TUNG  
士 MARGARET LYLES  
丸 KYOSHIN MARU  
泰 RAVENTSEN  
船 PIONEER MOOR  
吉 SINOUTSKERK  
那 TIRRANNA  
丸 NIKKORSAN MARU  
丸 LOUISIANA MARU  
船 橫濱丸, PRES. OSMENA  
丸 NAGASHIMA MARU  
拉那 TIDRA  
江 CHEKIANG  
陸 STRAAT RIO  
明 WASHINGTON  
明 HAI MENG  
那 ARIZONA  
山 FERNHILL  
丸 YEWBANK  
那 BAMOA  
那 HERVAR  
那 ORIANA  
丸 MESHUN MARU  
丸 TACOMA MARU  
丸 HESSENSTEIN  
丸 HESLU MARU  
丸 THERMOPYLAR  
天 CHUSAN  
天 FENGTIEN  
天 FENGNING  
吉 CHEKIERKE  
丸 KYOTO MARU

廣九車時刻表

湖羅至龍九由	殺英	龍九至湖羅由
湖羅開	湖羅開	湖羅開
7.30	14.45	7.22
7.43	15.44	7.54
8.46	16.50	8.23
9.48	17.40	9.56
10.29	18.25	10.03
11.34	19.12	11.01
12.46	20.20	12.11
13.46	21.00	13.28
14.30	22.45	15.24
15.47	23.45	16.25

深圳至廣州 (中原時間) 廣州至深圳

深 圳 關	到大沙頭	大沙頭關	到
下午一時正	下午四時2分	上午七時34分	上午11時
下午4時45分	下午9時5分	上午9時39分	下午2時

## 港外綫小輪開行時間表

長洲綫			長洲往香港		
香港往長洲	直	船	下午四時正新嘉坡岸	上環	
上午六時十分	直	船	下午六時十分	新嘉坡岸	
上午八時十分	經坪洲港	直	下午六時四十分	新嘉坡岸	
上午八時四十五分	直	船	下午七時十分	直	
上午九時正	經坪洲港	直	下午七時三十分	直	
上午十時正	直	船	下午九時正	經海基	
上午十一時正	經坪洲港	直	下午十時十五分	直	
上午十一時半	由上環開	直	下午十一時正	經海基	
正午十二時正	直	船	下午十一時二十分	直	
下午一時正	直	船	下午一時半	直	
下午一時四十五分	經坪洲港	直	下午二時四十五分	經海基	
下午三時半	直	船	下午三時十五分	直	
下午四時正	經坪洲港	直	下午三時四十五分	經海基	
下午五時正	由上環開	新嘉坡岸	下午四時正	直	
下午五時半	新嘉坡岸	直	下午四時十五分	經海基	
下午五時四十五分	直	船	下午六時正	直	
下午七時正	經坪洲港	直	下午七時十分	直	
下午八時二十分	經坪洲港	直	下午七時三十分	經海基	
下午八時半	直	船	下午九時正	直	
下午九時正	直	船	下午九時五十分	直	

香港往臺灣經青衣 臺灣返香港經青衣  
上午六時半至下午七時正 上午六時半至下午七時正

每小時一渡  
 下午八時正至十一時正  
 每小時一渡  
 (每日特別航青衣往荃灣上午  
 九時特別航)

每小時一渡  
 下午八時正至十一時正  
 每小時一渡  
 (每日特別航荃灣往青衣  
 十一時五十分開)

大 澳 綫

香港 往 大 澳  
 上午十時半開 荳蔻 青山  
 黃山  
 下午四時正由上環開 荳蔻 青山  
 下午六時半開 荳蔻 青山  
 沙撈越 (不避宜)

大 澳 返 香 港  
 上午三時半開 荳蔻 青山  
 上午六時半開 荳蔻 青山  
 下午二時半開 荳蔻 青山  
 沙撈越 (不避宜)

大澳特別船

(逢星期日、星期五、四、六及公眾假期加航)  
 (荳蔻開) 下午八時正 (荳蔻開)  
 (荳蔻開) 下午五時正 (荳蔻開)

梅 窩 綫  
香港往梅窩 梅窩返香港

上午七時正	經新洲	上午九時四十分	經新洲
上午九時正	上午九時正	上午九時四十分	上午九時正
上午十時十五分	南 洲	上午九時正	上午九時正
上午十一時正	經新洲	上午十一時正	上午十一時正
上午十四時十五分	經新洲	下午一時正	下午一時正
下午四時正	經新洲	下午二時十五分	下午二時十五分
下午五時三十分	經新洲	下午四時十五分	下午四時十五分
下午七時正	經新洲	下午五時正	下午五時正
下午八時二十分	經新洲	下午七時五十五分	下午七時五十五分
		下午九時半	下午九時半

**坪 洲 纜**

香港往坪洲	坪洲返香港
上午七時正	上午七時五十分
上午九時正	上午七時四十五分
上午十一時正	上午九時五十五分
下午一時四十五分	上午十一時五十五分
下午四時正	下午二時五十分
下午五時半	下午二時四十分
下午七時正	下午四時四十分
下午八時二十分	下午五時五十分
	下午八時二十分

◎經芝蘭譯      △逢星期日及假期加開

大埔落往塔門	塔門返大埔
上午十時五十分 直航	上午八時二十分 經港
(逢星期日及公眾假期或隔上 午七時三十分)	赤港、大埔、 深灣、十四號
下午三時正 經十四號、大埔	(逢星期日及公眾假期 上午九時三十分)
或經港、深灣	下午五時五十分
南丫島	島
上環威利麻街往客運	客運返上環威
上午十時 街 (南丫島)	上午八時三十分
上午九時四十五分	上午十一時正
下午十二時四十五分	下午二時正
下午二時三十分	下午四時正
下午六時正	下午六時三十分

（四）明 羅、菲、色、列、及、歐、美、洲、紐、泰

[illegible]

**飛機來往時間表**  
(刊港班機) (四月一日) (星期三)

(由中區來)		(抵港時間)
山建	馬尼拉	上午十一時三十分
公船	星加坡	上午十一時四十五分
馬斯		下午一點一十五分
站姑		下午二時二十四分
國泰	漢城	下午二時五十分
日河	東京	下午三時零五分
印尼	耶加達、曼谷	下午三時三十分
英航	東京	下午三時三十五分
德航	東京	下午三時三十五分
沙拿	紐約、濟南京區、曼谷	下午三時三十五分
華航	東京、沖繩、台北	下午三時五十分
實情	新嘉坡、孟買、曼谷	下午三時四十分
日航	橫濱、香港、曼谷	下午三時四十分
法航	巴黎、東京、西貢	下午三時四十分
國泰	孟買、倫敦、曼谷	下午四時零五分
英航	倫敦、曼谷	下午四時二十分
美航	紐約、巴黎、曼谷	下午五時二十五分
國泰	東京、台北	下午六時四十五分
飛航	倫敦、三藩市	下午九時四十五分
三藩市	三藩市、東京	下午十時零五分
國泰	馬尼拉	下午十時零五分

(離港班機)

上午八時止  
 下午十二時三十分止  
 下午一時止

航線	高松行	下午一時十五分
航線	曼谷、仰光	下午一時四十分
航線	曼谷、暹羅、耶加達	下午一時四十分
航線	曼谷、沖繩、漢城	下午一時四十分
航線	東京	下午二時二十分
航線	東京、開港、法國里昂	下午三時二十分
航線	東京	下午三時四十分
航線	曼谷、暹羅、倫敦	下午四時止
航線	東京、檀香山、三藩市	下午四時十五分
航線	東京	下午四時二十分
航線	東京	下午四時三十分
航線	東京	下午四時五十分
航線	馬尼拉	下午五時正
航線	東京	下午五時十五分
航線	東京	下午六時正
航線	馬尼拉、香港	下午六時三十分
航線	曼谷、星加坡	下午七時正
航線	曼谷、仰光、新加坡	下午七時十五分

## 航機來往時間表

(到港班機)		(四日三)
(公司) (由何處來)		(抵達時間)
國航	飛內、馬尼拉	下午八時三十分
民航	台北	下午一時三十分
南航	馬尼拉	下午二時一十分
國航	東京	下午二時三十分
國泰	馬尼拉、曼谷	下午二時三十分
南航	東京	下午二時五十分
南航	東京	下午三時五十分
南航	杜塞爾多夫、漢堡、瑞士	下午三時五十分
南航	倫敦、維也納、西貢	下午三時五十分
北航	東京	下午四時三十分
日航	東京、台北	下午四時四十分
日航	新加坡、馬尼拉、曼谷	下午二時四十分
南航	東京	下午五時正
南航	倫敦、伊斯坦布爾、倫敦	下午五時五十分
日航	東京	下午六時三十分
國泰	馬尼拉	下午六時三十分
民航	倫敦、沖繩、台北	下午八時四十分
南航	哥尼、滿鐵文	下午九時十分
南航	東京	下午十一時五十分
國泰	大阪、台北	下午十一時四十分
南航	東京	下午十一時四十分
南航	三藩市、檀香山、東京	下午十一時五十分
南航	布魯諾斯、溫哥華	下午十一時五十分
(離港班機)		

(公司) (開往何處) (票價時間)  
下學 學谷、扶廟克爾、紐於零我、五  
上午七時卅分

國定	台北、天津	上午九時正
日統	台北、東京	上午九時三十分
車統	廣州	下午一時正
岸統	台北、沖繩、大隈	下午一時三十分
院統	馬尼拉	下午一時五十分
審統	曼谷、孟買、羅馬	下午二時正
學統	馬尼拉	下午二時三十分
奉統	台北、沖繩、東京	下午二時五十分
海統	東京	下午三時正
印統	西貢、新德里、巴黎	下午三時十五分
日統	曼谷、耶加達	下午四時正
日統	曼谷、橫濱山、三藩市	下午四時十五分
日統	東京	下午四時三十分
日統	曼谷、法屬印度、紐約	下午四時四十分
日統	東京、三藩市、倫敦	下午六時正
日統	曼谷	下午六時十五分
日統	曼谷、羅馬、倫敦	下午八時正
演統	曼谷	下午十一時正
系統	馬尼拉、塞尼 加拉各島、貝魯特、倫敦	下午十一時



之地是抗底



\_\_\_\_\_



印度 高棉 緬甸 埃及 巴尼 大英 澳洲 非洲 暹羅 馬來 越南 緬甸







# 育教僑華

## 一九六四至六五財政年度 官校興建修葺 費用九百餘萬

用於羅師專、元朗中學、九龍船塢 紀念學校等十八間學校上

（本報訊）根據一九六四至六五財政年度教育預算，教育司署在九百餘萬中，撥款九百餘萬，用於興建及修葺十八間學校。此項撥款，是根據一九六四至六五財政年度教育預算，由教育司署撥出的。此項撥款，是根據一九六四至六五財政年度教育預算，由教育司署撥出的。

學校名稱	撥款金額
羅師專	1,000,000
元朗中學	1,000,000
九龍船塢	1,000,000
紀念學校	1,000,000
...	...

### 王源美博士任 港大外科教授

王源美博士，現任香港大學外科教授，並擔任多個學術職務。他曾在多個國際學術會議中發表演講，並獲得多項榮譽。王博士的研究領域包括外科手術及醫學教育。他目前在香港大學醫學院工作，並擔任多個委員會的成員。

### 故變有偶作工 付應靜冷好最 心我愧無求但 護辯於急必何

（本報訊）一名工人在工作時，因故變有偶作工，付應靜冷好最，心我愧無求但，護辯於急必何。這名工人表示，他在工作中遇到了一些困難，但他會盡力克服。他感謝公司的領導和同事們的支持，並表示他會繼續努力，為公司做出更大的貢獻。

### 工友大談婚嫁 謹慎選擇對象

（本報訊）據調查，工友在選擇婚嫁對象時，會非常謹慎。他們會考慮對方的經濟狀況、性格特點以及家庭背景等因素。工友們認為，婚姻是一項重大的決定，必須經過深思熟慮。他們希望能夠找到一個志同道合、相互扶持的伴侶，共同經營好家庭。

### 華僑日報 分類廣告

本報分類廣告，內容豐富，包括房屋、汽車、招聘、尋人等。廣告費低廉，效果顯著。歡迎廣大讀者踴躍刊登。本報地址：香港中環皇后大道中。

### 許仁補腎丸

許仁補腎丸，具有補腎壯陽、益氣養血之功效。適用於腎虛、陽痿、早洩、遺精、腰酸背痛、頭暈目眩等症。本藥選用名貴藥材，遵古法炮製，療效顯著。各大藥房均有代售。

### 廣興成搬屋運貨

廣興成搬屋運貨公司，專業承接各類搬運業務。包括家庭搬遷、公司搬遷、貨物運輸等。服務周到，收費合理。歡迎垂詢。電話：624050、621202、628972、624617。

### 「升中指導」算術科 今日在商業二台播出

「升中指導」算術科，今日在商業二台播出。該節目旨在幫助學生掌握算術知識，提高數學水平。節目內容包括算術的基本概念、公式、定理以及應用題的解法。歡迎廣大學生及家長收聽。

### 去年從僑工八萬 橫頭磡區僑工最多

（本報訊）根據有關當局統計，去年從僑工八萬，橫頭磡區僑工最多。橫頭磡區位於香港新界，是一個以農業和漁業為主的地區。該區僑工數量眾多，對當地的經濟發展做出了重要貢獻。

### 婚結友工 率草應不

（本報訊）一名工人在工作時，因婚結友工，率草應不。這名工人表示，他在工作中遇到了一些困難，但他會盡力克服。他感謝公司的領導和同事們的支持，並表示他會繼續努力，為公司做出更大的貢獻。

### 第六期 人世界

第六期「人世界」雜誌，內容精彩，包括文學、藝術、科學等多個領域的文章。歡迎訂閱。訂閱電話：...

### 航空出入口 文班

航空出入口文班，教授航空運輸、貨物運輸等知識。課程內容豐富，師資力量雄厚。歡迎報名。地址：...

### 租出樓新倉貨廠工

租出樓新倉貨廠工，位於交通便利之處，適合存放貨物。租金低廉，手續簡便。有意者請洽：...

### 廣興成搬屋運貨

廣興成搬屋運貨公司，專業承接各類搬運業務。包括家庭搬遷、公司搬遷、貨物運輸等。服務周到，收費合理。歡迎垂詢。電話：624050、621202、628972、624617。



振三教道至二十五號(即馬路對面)  
**打樁完成**  
**趕速上蓋**  
**999年期**  
 文有限公司大  
 清牌號：**美時珠寶行**大  
 做租屋  
 以屋萬價  
 租元最廉  
 可待佳  
 樓價二  
 估格兩  
 間樓租  
 均可  
 瑞生隆五金行 鑄  
 最新機械開鑽獨有儀器器  
 源井口六吋每天供水數萬  
 香港灣仔大道東五十九號  
 電話：764655-56

人奴收廉用員



100

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

1

... ..

the 1990s, the number of people in the world who are illiterate has increased from 1.2 billion to 1.5 billion. The number of illiterate people in the world is projected to reach 1.7 billion by the year 2015. The number of illiterate people in the world is projected to reach 1.7 billion by the year 2015.

... ..







### 魚池及映

李生先生：你這魚池，映得真好。...

### 原野歷險記

李生先生：你這原野，歷險記真好。...

### 皮

李生先生：你這皮，真好。...

### 春月

李生先生：你這春月，真好。...

### 傳外者行孫

李生先生：你這傳外者，行孫真好。...

### 望遠鏡中的愛情

李生先生：你這望遠鏡中的愛情，真好。...

### 語人村

李生先生：你這語人村，真好。...

### 海嘯

李生先生：你這海嘯，真好。...

### 小笑話

李生先生：你這小笑話，真好。...

### 惡人節的惡作劇

李生先生：你這惡人節的惡作劇，真好。...

### 雪山龍虎

李生先生：你這雪山龍虎，真好。...

### 秋風

李生先生：你這秋風，真好。...

### 一〇一

李生先生：你這一〇一，真好。...

### 惡人節的惡作劇

李生先生：你這惡人節的惡作劇，真好。...

### 惡人節的惡作劇

李生先生：你這惡人節的惡作劇，真好。...

### 雪山龍虎

李生先生：你這雪山龍虎，真好。...

### 秋風

李生先生：你這秋風，真好。...

### 一〇一

李生先生：你這一〇一，真好。...

### 惡人節的惡作劇

李生先生：你這惡人節的惡作劇，真好。...

### 惡人節的惡作劇

李生先生：你這惡人節的惡作劇，真好。...



雪山龍虎



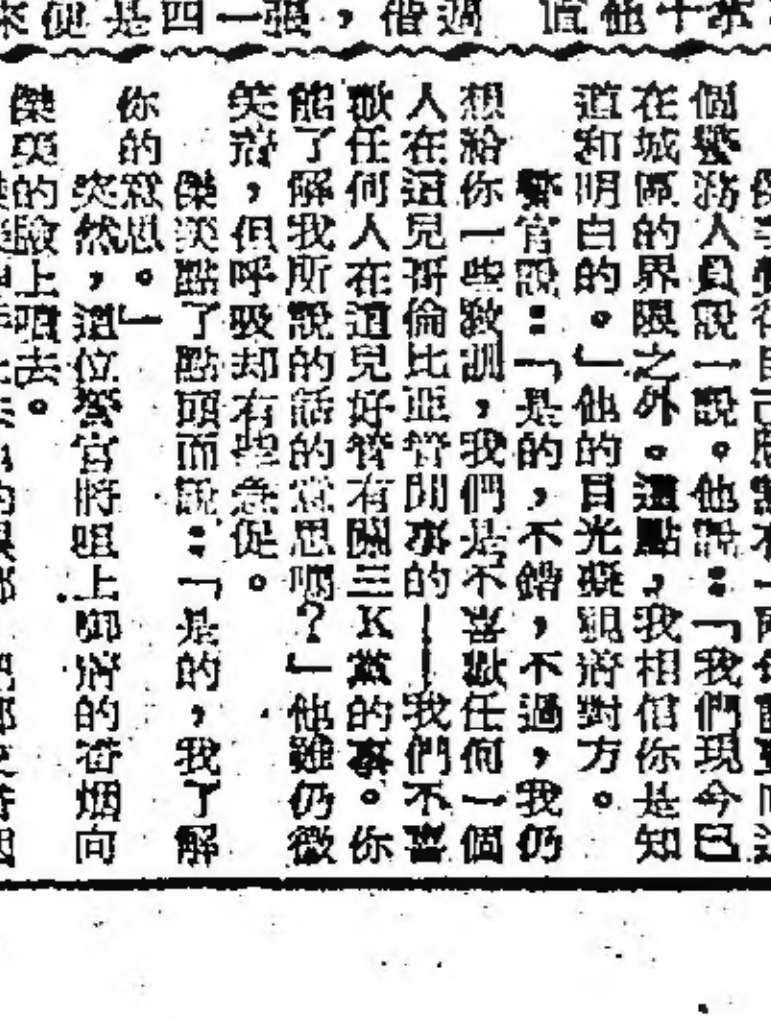
秋風



一〇一



惡人節的惡作劇



惡人節的惡作劇



皇都戲院四月份廉價早場表

Date	TITLES	STARS	片名	主演
1 Wed.	FURY AT SMUGGLERS BAY (C)	PETER CUSHING	龍虎英雄	彼得庫辛
2 Thu.	HIGH NOON (C)	GARY COOPER	龍城鐵霸戰	加里古柏
3 Fri.	ATILLA (C)	ANTHONY QUINN	霸王貴妃	安東尼昆恩
4 Sat.	SWISS FAMILY ROBINSON	THOMAS MITCHELL	瑞士家庭	湯瑪斯米契爾
5 Sun.	TO BE ANNOUNCED (星期日早場另行通告)			
6 Mon.	HELEN OF TROY (C)	ROSSANA PODESTA	木馬屠城記	羅斯安娜波德絲塔
7 Tue.	THE KENTUCKIAN (C)	BURT LANCASTER	根州英雄	伯特蘭卡斯特
8 Wed.	RED LIPS (C)	CHRISTINE LAUFMANN	紅唇	克麗絲汀勞夫曼
9 Thu.	SAMSON AND DELILAH (C)	VICTOR MATURE	霸王妖姬	維多馬修
10 Fri.	ADVENTURES OF MR. PICKWICK	CHARLES DICKENS	奇人玩世記	查爾斯狄更斯
11 Sat.	BABES IN BAGDAD (C)	GARY COOPER	禁宮十二奴	加里古柏
12 Sun.	TO BE ANNOUNCED (星期日早場另行通告)			
13 Mon.	INDIAN FIGHTER (C)	KIRK DOUGLAS	五馬千戈	柯克道格拉斯
14 Tue.	WORLD IN HIS ARMS (C)	GREGORY PECK	聲震震九洲	葛雷高利皮克
15 Wed.	GIDGET GOES HAWAIIAN (C)	DEBORAH WALLEY	檀島玉女	黛博拉華利
16 Thu.	REVOLT OF THE GLADIATORS (C)	GIANNIA CANALE	武俠勤王	吉安娜卡那
17 Fri.	YELLOW SKY (C)	GREGORY PECK	荒漠美人關	葛雷高利皮克
18 Sat.	CAESAR AND CLEOPATRA (C)	STEWART GRANGER	傾國妖后	史都華葛蘭格
19 Sun.	TO BE ANNOUNCED (星期日早場另行通告)			
20 Mon.	SCARAMOUCHE (C)	STEWART GRANGER	劍如紅	史都華葛蘭格
21 Tue.	TO BE ANNOUNCED (星期日早場另行通告)			
22 Wed.	ROMAN HOLIDAY (C)	GREGORY PECK	金枝玉葉	葛雷高利皮克
23 Thu.	THE SHEEPMAN (C)	GLENN FORD	牧場風雲	葛蘭福特
24 Fri.	RIVER OF NO RETURN (C)	MARILYN MONROE	大江東去	瑪麗蓮夢露
25 Sat.	SEA DEVILS (C)	ROCK HUDSON	海盜英雄	洛克哈德森
26 Sun.	TO BE ANNOUNCED (星期日早場另行通告)			
27 Mon.	THE SLACK SHIELD OF FALWORTH (C)	JANE CURTIS	黑盾軍勤王	珍妮柯蒂斯
28 Tue.	THE PRINCE AND THE PAUPER (C)	GUY WILLIAMS	乞丐王子	蓋伊威廉斯
29 Wed.	LOVERS MUST LEARN (C)	TROY DONAHUE	玉女痴郎	特洛伊多納胡
30 Thu.	JUMBO (C)	DONALD DAY	馬戲奇觀	多納德戴

皇后戲院四月份廉價早場表

Date	TITLES	STARS	片名	主演
1 Wed.	THE SWAN (C)	GRACE KELLY	天鵝公主	葛蕾西凱利
2 Thu.	THE KENTUCKIAN (C)	BURT LANCASTER	根州英雄	伯特蘭卡斯特
3 Fri.	GREEN FIRE (C)	STEWART GRANGER	青山碧玉	史都華葛蘭格
4 Sat.	SEVEN THUNDERS (C)	STEPHEN BOYD	七區生死戰	史提芬博德
5 Sun.	TO BE ANNOUNCED (星期日早場另行通告)			
6 Mon.	OCEAN'S 11 (C)	DRAN MARTIN	海盜劫案	德蘭馬丁
7 Tue.	RECOIL (C)	ELIZABETH BERG	虎穴擒兇	伊莉莎白貝格
8 Wed.	IMITATION OF LIFE (C)	LANA TURNER	春風秋雨	蘭娜杜納
9 Thu.	JUMBO (C)	DONALD DAY	馬戲奇觀	多納德戴
10 Fri.	REVOLT OF THE GLADIATORS (C)	GIANNIA CANALE	武俠勤王	吉安娜卡那
11 Sat.	STUDENT PRINCE (C)	ANN BLYTHE	學生王子	安尼布萊斯
12 Sun.	TO BE ANNOUNCED (星期日早場另行通告)			
13 Mon.	THUNDER BAY (C)	JAMES STEWART	霹靂灣	詹姆斯史都華
14 Tue.	JACK THE GIANT KILLER (C)	KERWIN MATHEWS	降魔大王	柯文馬修斯
15 Wed.	KING'S THIEF (C)	EDMUND PURDOM	御賊	艾德蒙佛多
16 Thu.	YOUNG BESS (C)	STEWART GRANGER	深宮怨	史都華葛蘭格
17 Fri.	SEVEN SEAS TO CALAIS (C)	ROD TAYLOR	雄霸七海	羅德泰勒
18 Sat.	JAILHOUSE ROCK (C)	ELVIS PRESLEY	脂粉霸王	艾維斯普萊斯利
19 Sun.	TO BE ANNOUNCED (星期日早場另行通告)			
20 Mon.	DOLLS OF VICE (C)	GERLINDA LOCKER	大破販奴黨	格琳達洛克
21 Tue.	FURY AT SMUGGLERS BAY (C)	PETER CUSHING	龍虎英雄	彼得庫辛
22 Wed.	THE MAN WHO KNEW TOO MUCH (C)	JAMES STEWART	擒兇記	詹姆斯史都華
23 Thu.	SCARAMOUCHE (C)	STEWART GRANGER	劍如紅	史都華葛蘭格
24 Fri.	LAND OF THE PHARAOHS (C)	JACK HAWKINS	李塔血淚史	傑克霍金斯
25 Sat.	PRISONER OF ZANDA (C)	STEWART GRANGER	古堡藏龍	史都華葛蘭格
26 Sun.	TO BE ANNOUNCED (星期日早場另行通告)			
27 Mon.	SAIL A CROOKED SHIP (C)	ROBERT WAGNER	賊船飄香	羅伯特瓦格納
28 Tue.	RED LIPS (C)	CHRISTINE LAUFMANN	紅唇	克麗絲汀勞夫曼
29 Wed.	SCREAM OF FEAR (C)	SUSAN STRASSBERG	別墅驚魂	蘇珊史壯斯堡
30 Thu.	BRIDGE AT TOKO-RI (C)	WILLIAM HOLDEN	沙場英雄傳	威廉荷頓

麗聲戲院四月份廉價早場表

Date	TITLES	STARS	片名	主演
1 Wed.	GIDGET GOES HAWAIIAN (C)	JAMES DARRIN	檀島玉女	詹姆斯達林
2 Thu.	THE LAST SUNSET (C)	KIRK DOUGLAS	血染夕陽紅	柯克道格拉斯
3 Fri.	WARLOCK (C)	ROCK HUDSON	風塵三俠	洛克哈德森
4 Sat.	BABES IN BAGDAD (C)	GARY COOPER	禁宮十二奴	加里古柏
5 Sun.	TO BE ANNOUNCED (星期日早場另行通告)			
6 Mon.	JUMBO (C)	DONALD DAY	馬戲奇觀	多納德戴
7 Tue.	SEA DEVILS (C)	ROCK HUDSON	海盜英雄	洛克哈德森
8 Wed.	KING RICHARD & THE CRUSADERS (C)	LAURENCE FAVAY	十字軍龍虎鬥	勞倫斯法維
9 Thu.	REVOLT OF THE GLADIATORS (C)	GIANNIA CANALE	武俠勤王	吉安娜卡那
10 Fri.	HUMAN TORPEDOES (C)	RONALD REAGAN	魚雷敢死隊	羅納德雷根
11 Sat.	ROMAN HOLIDAY (C)	GREGORY PECK	金枝玉葉	葛雷高利皮克
12 Sun.	TO BE ANNOUNCED (星期日早場另行通告)			
13 Mon.	GUNMAN'S WALK (C)	VAN HEFLIN	父子英雄	范海夫林
14 Tue.	BATTLE OF THE CORAL SEA (C)	CLIFF ROBERTSON	島嶼滅戰	克里夫羅伯遜
15 Wed.	ADVENTURES OF MR. PICKWICK (C)	CHARLES DICKENS	奇人玩世記	查爾斯狄更斯
16 Thu.	SAMSON AND DELILAH (C)	VICTOR MATURE	霸王妖姬	維多馬修
17 Fri.	THE COMANCHEROS (C)	JOHN WAYNE	蓋世雙雄	約翰韋恩
18 Sat.	SUSAN SLADE (C)	TROY DONAHUE	緣打三生	特洛伊多納胡
19 Sun.	TO BE ANNOUNCED (星期日早場另行通告)			
20 Mon.	SEVEN SEAS TO CALAIS (C)	ROD TAYLOR	雄霸七海	羅德泰勒
21 Tue.	THE CAPTAIN'S TABLE (C)	JOHN GREGSON	大滿堂	約翰葛格森
22 Wed.	ADVENTURES OF MR. PICKWICK (C)	CHARLES DICKENS	奇人玩世記	查爾斯狄更斯
23 Thu.	UNDERWATER WARRIORS (C)	JAMES GREGORY	蛙人敢死隊	詹姆斯葛雷高利
24 Fri.	SHEEPMAN (C)	GLENN FORD	牧場風雲	葛蘭福特
25 Sat.	PICNIC (C)	WILLIAM HOLDEN	狂戀	威廉荷頓
26 Sun.	TO BE ANNOUNCED (星期日早場另行通告)			
27 Mon.	STREET WITH NO NAME (C)	RICHARD WIDMARK	血酒無名街	理查德威德馬克
28 Tue.	TOWN WITHOUT PITY (C)	KIRK DOUGLAS	暴雨狂雲	柯克道格拉斯
29 Wed.	THE PRISONER OF ZANDA (C)	STEWART GRANGER	古堡藏龍	史都華葛蘭格
30 Thu.	HIGH NOON (C)	GARY COOPER	龍城鐵霸戰	加里古柏

大華戲院 四月份 十二點半廉價早場片期表

Date	TITLES	STARRING	片名	主演
1 Wed.	TOHO PRESENTS		東寶公司世界大名片	
2 Thu.	TOHRO MIFUNE		影壇巨星 明輝 主演	
3 Fri.	AKIRA KUROSAWA'S		黑澤明 三拍部 領銜主演	
4 Sat.	"STRAY DOG"		(原價照常)	
5 Sun.	AT USUAL PRICES			
6 Mon.	STOP ME BEFORE I KILL (C)	CLAUDE DAUPHIN	如雲飛燕	克勞德道芬
7 Tue.	SAIL A CROOKED SHIP (C)	ROBERT WAGNER	賊船飄香	羅伯特瓦格納
8 Wed.	GIDGET GOES HAWAIIAN (C)	DEBORAH WALLEY	檀島玉女	黛博拉華利
9 Thu.	BATTLE OF THE CORAL SEA (C)	CLIFF ROBERTSON	島嶼滅戰	克里夫羅伯遜
10 Fri.	3-10 TO YUMA (C)	GLENN FORD	龍虎英雄	葛蘭福特
11 Sat.	KENTUCKIAN (C)	BURT LANCASTER	根州英雄	伯特蘭卡斯特
12 Sun.	SAMSON AND DELILAH (C)	VICTOR MATURE	霸王妖姬	維多馬修
13 Mon.	BRUSKIRE (C)	JOHN IRELAND	森林盜案	約翰愛蘭
14 Tue.	THE MAN WHO SHOT LIBERTY VALANCE (C)	JAMES STEWART	雙虎屠龍	詹姆斯史都華
15 Wed.	SEA DEVILS (C)	ROCK HUDSON	海盜英雄	洛克哈德森
16 Thu.	CONCRETE JUNGLE (C)	STANLEY BAKER	肉搏虎頭	史丹利貝克
17 Fri.	HALLS OF MONTEZUMA (C)	ROBERT WAGNER	大浴血戰	羅伯特瓦格納
18 Sat.	JACK THE GIANT KILLER (C)	KERWIN MATHEWS	降魔大王	柯文馬修斯
19 Sun.	SPARTACUS (C)	JUDI MERRITH	羅馬大帝	朱迪梅里特
20 Mon.	— D O — (C)	— DO —	全上	全上
21 Tue.	SPARTACUS (C)	KIRK DOUGLAS	羅馬大帝	柯克道格拉斯
22 Wed.	— D O — (C)	— DO —	全上	全上
23 Thu.	TO HELL AND BACK (C)	AUDIE MURPHY	百戰百勝	奧迪墨菲
24 Fri.	COUCH (C)	GRANT WILLIAMS	拳兒勾魂	葛蘭特威廉斯
25 Sat.	LOVERS MUST LEARN (C)	TROY DONAHUE	玉女痴郎	特洛伊多納胡
26 Sun.	RED LIPS (C)	CHRISTINE LAUFMANN	紅唇	克麗絲汀勞夫曼
27 Mon.	MERRILL'S MARAUDERS (C)	PETER BROWN	騎馬浴血戰	彼得布朗
28 Tue.	WARLOCK (C)	RICHARD WIDMARK	風塵三俠	理查德威德馬克
29 Wed.	LET'S MAKE LOVE (C)	TYNE MONAGHAN	我愛金龜婿	泰恩莫納根
30 Thu.	MAN HUNT (C)	DON MURRAY	黑野貓	多納德麥瑞

大華戲院 四月份 十二點半廉價早場片期表

TOHO PRESENTS  
TOHRO MIFUNE  
AKIRA KUROSAWA'S  
"STRAY DOG"  
AT USUAL PRICES

大華戲院 四月份 十二點半廉價早場片期表

TOHO PRESENTS  
TOHRO MIFUNE  
AKIRA KUROSAWA'S  
"STRAY DOG"  
AT USUAL PRICES

大華戲院 四月份 十二點半廉價早場片期表

TOHO PRESENTS  
TOHRO MIFUNE  
AKIRA KUROSAWA'S  
"STRAY DOG"  
AT USUAL PRICES

大華戲院 四月份 十二點半廉價早場片期表

TOHO PRESENTS  
TOHRO MIFUNE  
AKIRA KUROSAWA'S  
"STRAY DOG"  
AT USUAL PRICES

大華戲院 四月份 十二點半廉價早場片期表

TOHO PRESENTS  
TOHRO MIFUNE  
AKIRA KUROSAWA'S  
"STRAY DOG"  
AT USUAL PRICES

大華戲院 四月份 十二點半廉價早場片期表

TOHO PRESENTS  
TOHRO MIFUNE  
AKIRA KUROSAWA'S  
"STRAY DOG"  
AT USUAL PRICES

大華戲院 四月份 十二點半廉價早場片期表

TOHO PRESENTS  
TOHRO MIFUNE  
AKIRA KUROSAWA'S  
"STRAY DOG"  
AT USUAL PRICES

大華戲院 四月份 十二點半廉價早場片期表

TOHO PRESENTS  
TOHRO MIFUNE  
AKIRA KUROSAWA'S  
"STRAY DOG"  
AT USUAL PRICES

大華戲院 四月份 十二點半廉價早場片期表

TOHO PRESENTS  
TOHRO MIFUNE  
AKIRA KUROSAWA'S  
"STRAY DOG"  
AT USUAL PRICES



### 生活容易養成玩要要風氣的

## 非人的賽會、門與選美

吳忠勇

非人的賽會，門與選美，是現代社會中，最普遍，最流行，最受人歡迎，也最受人唾棄的一種娛樂。...

門與選美，是現代社會中，最普遍，最流行，最受人歡迎，也最受人唾棄的一種娛樂。...



一九四七年十月十日，我國政府...

## 東南亞

第三〇八期

東南亞，是現代社會中，最普遍，最流行，最受人歡迎，也最受人唾棄的一種娛樂。...

一九四七年十月十日，我國政府...

## 談上史歷從

### 交之緬中及甸緬

高士

緬甸，是一個歷史悠久的國家，它的歷史，可以追溯到公元前一千多年。...

## 自梁代至明代

### 中國與文乘的往來

陳直夫

中國與文乘的往來，是一個長久以來的課題。...

新聲戲院四月份廉價早場影期表				樂聲戲院四月份廉價早場影期表				東方戲院四月份廉價早場片期表			
DATE	TITLE OF PICTURE	STARRING	片名	DATE	TITLE OF PICTURE	STARRING	片名	DATE	TITLE OF PICTURE	STARRING	片名
1 W	JACK THE GIANT KILLER	Karin Moray	降魔大王	1 W	HALLS OF MONTZUMA	Richard Widmark	大海浴血戰	1 W	行運老翁	林鳳	行運老翁
2 Th	SAIL A CROOKED SHIP	Robert Wagner	賊船驚魂	2 Th	BRUSHFIRE	Charles Dumas	森林浴血戰	2 Th	行運老翁	林鳳	行運老翁
3 F	STOP ME BEFORE I KILL	Diane Cilento	浴室碎屍案	3 F	ADVENTURES OF MR. PICKWICK	Charles Dumas	奇人玩世記	3 F	小兒	林鳳	小兒
4 S	GIDGET GOES HAWAIIAN	James Cagney	檀島玉女	4 S	SAMSON AND DELILAH	Victor Mature	霸王妖姬	4 S	小兒	林鳳	小兒
5 Sun	HAPPY GO LOVELY	Hayley Mills	小福星	5 Sun	ADVENTURES OF MR. PICKWICK	Charles Dumas	奇人玩世記	5 Sun	PICNIC	William Holden	野餐
6 M	NEVER LET GO	Richard Todd	汽車劫案	6 M	THE COUCH	Gracie Williams	奪魄勾魂	6 M	春風得意	林鳳	春風得意
7 T	A NIGHT TO REMEMBER	Kenneth More	冰海沉船記	7 T	RED LIPS	Jeane Valere	紅唇	7 T	飛天寶扇	林鳳	飛天寶扇
8 W	FLOODS OF FEAR	Anna Heywood	洪水情驚	8 W	WHAT PRICE GLORY	James Cagney	光榮何價	8 W	萬里琵琶關外月	林鳳	萬里琵琶關外月
9 Th	PICNIC	Kim Novak	野餐	9 Th	DESERT FOX	James Cagney	沙漠狐	9 Th	萬里琵琶關外月	林鳳	萬里琵琶關外月
10 F	BRUSHFIRE	John E. Nelson	森林浴血戰	10 F	STORY OF RUTH	Stuart Whitman	萬劫佳人	10 F	錦繡天堂	林鳳	錦繡天堂
11 S	SAMSON AND DELILAH	Victor Mature	霸王妖姬	11 S	DAVID AND BATHSHEBA	Suma Hayward	大衛王與貴妃	11 S	錦繡天堂	林鳳	錦繡天堂
12 Sun	THE REN TUCKIAN	Bert Lancer	根州英雄	12 Sun	SEA DEVILS	Rock Hudson	海怪	12 Sun	SAVINGS OF TWO	John Wayne	二大戰記
13 M	PARRISH	Troy Donahue	三鳳嬌	13 M	GIDGET GOES HAWAIIAN	James Cagney	檀島玉女	13 M	錦繡天堂	林鳳	錦繡天堂
14 T	LOVERS MUST LEARN	Susan Pleshette	玉女痴郎	14 T	SCREAM OF FEAR	Barbara Steele	別墅驚魂	14 T	天從人願	林鳳	天從人願
15 W	THE COUCH	Gracie Williams	奪魄勾魂	15 W	JACK THE GIANT KILLER	Karin Moray	降魔大王	15 W	天從人願	林鳳	天從人願
16 Th	DAVID AND BATHSHEBA	Susan Hayward	大衛王與貴妃	16 Th	STOP ME BEFORE I KILL	Diane Cilento	浴室碎屍案	16 Th	如來神掌	林鳳	如來神掌
17 F	STORY OF RUTH	Stuart Whitman	萬劫佳人	17 F	SAIL A CROOKED SHIP	Robert Wagner	賊船驚魂	17 F	如來神掌	林鳳	如來神掌
18 S	DESERT FOX	James Cagney	沙漠狐	18 S	THE CAPTAINS TABLE	John Grogan	春色無邊滿漢娃	18 S	如來神掌	林鳳	如來神掌
19 Sun	HAPPY GO LOVELY	David Niven	喜車美人	19 Sun	THE KEN TUCKIAN	Bert Lancer	根州英雄	19 Sun	THE DAM BUSTERS	Richard Todd	水壩炸彈
20 M	SEA DEVILS	Rock Hudson	海怪	20 M	DOCTOR AT SEA	Dick Bogard	春色無邊滿漢娃	20 M	如來神掌	林鳳	如來神掌
21 T	RIVER OF NO RETURN	Marilyn Monroe	大江東去	21 T	SQARE PEG	Norma Wilson	傻人當兵	21 T	一入侯門深似海	林鳳	一入侯門深似海
22 W	RED LIPS	Jeane Valere	紅唇	22 W	POLLYANNA	Hayley Mills	小福星	22 W	仙鶴神童	林鳳	仙鶴神童
23 Th	WHAT PRICE GLORY	James Cagney	光榮何價	23 Th	A NIGHT TO REMEMBER	Kenneth More	冰海沉船記	23 Th	香城九鳳	林鳳	香城九鳳
24 F	ADVENTURES OF MR. PICKWICK	Charles Dumas	奇人玩世記	24 F	NEVER LET GO	Richard Todd	汽車劫案	24 F	香城九鳳	林鳳	香城九鳳
25 S	THE CAPTAINS TABLE	John Grogan	春色無邊滿漢娃	25 S	FLOODS OF FEAR	Anna Heywood	洪水情驚	25 S	香城九鳳	林鳳	香城九鳳
26 Sun	DOCTOR AT SEA	Dick Bogard	春色無邊滿漢娃	26 Sun	HAPPY GO LOVELY	David Niven	喜車美人	26 Sun	LOVERS MUST LEARN	Susan Pleshette	玉女痴郎
27 M	HELEN OF TROY	Roseanna Fendley	木馬屠城記	27 M	LOVERS MUST LEARN	Susan Pleshette	玉女痴郎	27 M	香城九鳳	林鳳	香城九鳳
28 T	HALLS OF MONTZUMA	Richard Widmark	大海浴血戰	28 T	HELEN OF TROY	Roseanna Fendley	木馬屠城記	28 T	香城九鳳	林鳳	香城九鳳
29 W	THUNDER IN THE SUN	Charles Hayward	晴天霹靂	29 W	PICNIC	Kim Novak	野餐	29 W	女兒香	林鳳	女兒香
30 Th	ADVENTURES OF MR. PICKWICK	Charles Dumas	奇人玩世記	30 Th	RIVER OF NO RETURN	Marilyn Monroe	大江東去	30 Th	路過千金	林鳳	路過千金

### 樂快

名壯學史國司映映場四天今

主演：兒德芝、朱一、頓普門愛、角子生

《征車王霸》

SULEIMAN THE CONQUEROR

一士力橋一壓場場 爭的魂鬼 山浴萬千 ！血烈！山錦個大面 ！戰號泣 河血馬軍

### 斯麗

使歷演華 映映場四天今

主演：奧里花地、夏麗蘭

《回銑軍哥》

兩得劫歷十年 情信金銀 戰戰戰戰 ！戰號泣 河血馬軍

### 東方

正九正六半兩 早請天今，滿狂

主演：列汀愛、魯哈、哈格、格、頓妮瑪、格、頓妮瑪、格

《觀奇獸獵》

戰爭華世本加同 戰王界局映場 ！戰號泣 河血馬軍

### 門樂百

電話青充 影力春滿

主演：利士禮、皮王貓

《利士禮皮王貓》

！戰號泣 河血馬軍